

# 消費物價指數月報

## Monthly Report on the Consumer Price Index

二零零四年七月  
July 2004

有關本刊物的查詢，請聯絡：  
政府統計處 消費物價指數組  
地址：中國香港九龍紅磡蕪湖街83號莊士紅磡廣場22樓  
電話：(852) 2805 6403 圖文傳真：(852) 2577 6253  
電子郵件：cpi@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:  
**Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department**  
Address: 22/F, Chuang's Hung Hom Plaza, 83 Wuhu Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, China.  
Tel. No.: (852) 2805 6403 Fax. No.: (852) 2577 6253  
E-mail: cpi@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department  
<http://www.info.gov.hk/censtatd/>

本刊物備有印刷版和下載版可供選擇。有關銷售途徑的詳情，請參閱本刊物內第A3頁。  
This publication is available in both hardcopy and softcopy. For details of the purchase channels,  
please see page A3 of this publication.

## 目錄

## CONTENTS

頁數  
Page

1. 概念及方法	1. Concepts and methods	1
2. 摘要統計數字	2. Summary statistics	3
表甲 消費物價指數的主要統計數字	Table A Main statistics of Consumer Price Indices (CPIs)	4
3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情	3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year	5
表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率	Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level	6
4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情	4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month	7
表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率	Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level	8
5. 經季節性調整的消費物價指數	5. Seasonally adjusted CPIs	11
表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率	Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs	12

### 統計表

1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level	14
1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level	15
1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level	16
1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level	17

### TABLES

**統計表(續)**

**TABLES (Cont'd)**

2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI at commodity/service section level	18
2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A) at commodity/service section level	19
2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B) at commodity/service section level	20
2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C) at commodity/service section level	21
3(甲) 二零零四年七月份綜合消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(A) Composite CPI for July 2004 compared with preceding month and same month in preceding year	22
3(乙) 二零零四年七月份甲類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(B) CPI(A) for July 2004 compared with preceding month and same month in preceding year	25
3(丙) 二零零四年七月份乙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(C) CPI(B) for July 2004 compared with preceding month and same month in preceding year	28
3(丁) 二零零四年七月份丙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(D) CPI(C) for July 2004 compared with preceding month and same month in preceding year	31
4(甲) 經季節性調整的消費物價指數	4(A) Seasonally adjusted CPIs	34
4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率	4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs	35
5 二零零四年七月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率	5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for July 2004	36
6 二零零四年七月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率	6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for July 2004	37

**統計表(續)**

7(甲)	佔二零零四年七月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(乙)	佔二零零四年七月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(丙)	佔二零零四年七月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(丁)	佔二零零四年七月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
8	選定食品的平均零售價格及價格範圍

**TABLES (Cont'd)**

7(A)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for July 2004	38
7(B)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for July 2004	38
7(C)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for July 2004	39
7(D)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for July 2004	39
8	Average prices and price ranges of selected food items	40

**統計圖**

1	消費物價總指數
2	消費物價指數的商品/服務類別指數

**CHARTS**

1	Consumer Price Indices at all-item level	41
2	Consumer Price Indices at commodity/service section level	42

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。

由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。

所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

CPI figures given in this monthly report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than one decimal place.

## 1. 概念及方法

1.1 消費物價指數量度住戶普遍所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率，是廣泛被用作顯示消費者所面對的通貨膨脹的指標。

1.2 由於不同開支範圍的住戶的開支模式各有差別，消費物價上漲對它們的影響也各有不同。因此，香港編製三項針對不同開支組別住戶的消費物價指數。甲類、乙類及丙類消費物價指數分別根據較低、中等及較高開支範圍的住戶的開支模式編製而成。綜合消費物價指數是根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

1.3 每月的消費物價指數是根據（一）有關住戶的開支模式及（二）統計月內搜集的價格資料編製。

1.4 以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數所採用的開支權數是以政府統計處在一九九九年十月至二零零零年九月間進行的住戶開支統計調查所得的住戶開支模式為根據。本報告內的所有統計表及分析，均根據以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數數列。

## 1. Concepts and methods

1.1 The Consumer Price Index (CPI) measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change of the CPI is widely used as an indicator of the inflation affecting consumers.

1.2 As households in different expenditure ranges have varying expenditure patterns, the impacts of consumer price inflation on households in different expenditure ranges are different. Hence, three series of CPIs, each referring to households in a different expenditure range, are compiled in Hong Kong. The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are compiled based on the expenditure patterns of households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

1.3 Monthly CPIs are compiled on the basis of (a) expenditure patterns of relevant households and (b) prices collected in the reference month.

1.4 The expenditure weights for compiling the 1999/2000-based CPI series are based on the household expenditure patterns obtained from the Household Expenditure Survey (HES) conducted during October 1999 to September 2000 by the Census and Statistics Department. All tables and analyses in this report are based on the 1999/2000-based CPI series.

1.5 以一九九九至二零零零年為基期的各項消費物價指數的開支範圍及所佔住戶的百分比臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於一九九九年十月至二零零零年九月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	\$ 4,500-\$18,499
乙類消費物價指數	30%	\$18,500-\$32,499
丙類消費物價指數	10%	\$32,500-\$65,999
綜合消費物價指數	90%	\$ 4,500-\$65,999

1.6 上述的開支範圍是以一九九九年十月至二零零零年九月基期內的物價計算。將自基期起的物價轉變的影響計算在內，調整至二零零三年的價格水平計算，甲類、乙類及丙類消費物價指數住戶的每月平均開支，分別大約在4,200元至17,000元之間、17,000元至30,000元之間及30,000元至60,900元之間，而綜合消費物價指數的範圍大約在4,200元至60,900元之間。

1.7 在物價變動資料方面，政府統計處持續地進行一項按月零售物價統計調查，藉此搜集住戶消費籃子內各項商品及服務的價格變動資料。政府統計處每月在本港各區大約四千間零售商店（例如超級市場、街市檔位、百貨公司及時裝店）及服務行業商號（例如電影院、醫院及美容院）搜集約共四萬五千個價目。搜集價格資料的方式，主要是採用外勤訪問形式進行，亦有部分以電話查詢或郵遞問卷方式進行。

1.8 至於一些主要服務如公共交通、電力及郵遞服務的價格數據，則直接從有關機構搜集或從行政紀錄中獲得。而私人房屋租金方面，有關新訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人房屋租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。另一方面，有關公營房屋租金變動的數據則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期

1.5 The expenditure brackets for and percentages of households covered in the various 1999/2000-based CPIs are as follows:

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 1999 to September 2000
CPI(A)	50%	\$ 4,500-\$18,499
CPI(B)	30%	\$18,500-\$32,499
CPI(C)	10%	\$32,500-\$65,999
Composite CPI	90%	\$ 4,500-\$65,999

1.6 It should be noted that the above expenditure ranges relate to prices in the base period from October 1999 to September 2000. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B), and CPI(C) adjusted to the price level of 2003 are broadly equivalent to \$4,200-\$17,000, \$17,000-\$30,000 and \$30,000-\$60,900 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to \$4,200- \$60,900.

1.7 As regards information on price changes, the C&SD continuously conducts a Monthly Retail Price Survey to capture the price changes of items included in the household consumption basket. The C&SD collects some 45 000 price quotations each month from around 4 000 retail outlets (e.g. supermarkets, market stalls, department stores and fashion shops) and service providers (e.g. cinemas, hospitals and beauty salons) throughout the territory. Price data are collected mainly by field visits and some also through the modes of telephone or postal enquiries.

1.8 As for principal services such as public transport, electricity and postal services, price data are collected either directly from the providers concerned or obtained from administrative records. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on

提供。

1.9 將個別項目的開支權數及其自基期起的價格變動結合起來計算，便可得出整體的價格變動，亦即是消費物價指數的變動率。這個方法等同於比較在當時與在基期購買同一消費籃子所需的總開支。

1.10 一併研究消費物價指數原來數列的按年變動數字和經季節性調整數列的按月變動數字，有助分析消費物價的最新趨勢。由於經季節性調整的數列已透過統計方法剔除季節性變異，可更有意義地比較相連月份數字。

## 2. 摘要統計數字

2.1 消費物價指數及其變動率的最新數字列載於下一頁的表甲。

private housing renter households. On the other hand, data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society.

1.9 By applying the item-specific expenditure weights to the price changes of individual items since the base period, the overall price change in terms of percentage change in the CPI can be derived. The procedure is equivalent to comparing the total expenditure required to purchase the same consumption basket in the current period with that in the base period.

1.10 For analysing the latest trend in consumer prices, it is useful to study the year-on-year changes in the original CPI series and the month-to-month changes in the seasonally adjusted series together. In the seasonally adjusted series, seasonal variations have been eliminated by statistical methods, thus enabling figures for consecutive months to be compared more meaningfully.

## 2. Summary statistics

2.1 The latest available figures for the CPIs and their rates of change are summarized in Table A on the next page.

表甲 消費物價指數的主要統計數字 (一九九九年十月至二零零零年九月=100)

Table A Main statistics of Consumer Price Indices (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>消費物價指數原來數列</u>				
<u>Original CPI series</u>				
● 二零零四年七月份指數 Indices for July 2004	91.9	92.6	91.6	91.3
● 二零零四年七月與二零零三年七月比較 July 2004 compared with July 2003	+0.9%	+1.5%	+0.8%	+0.4%
● 截至二零零四年七月止十二個月的平均數與截至二零零三年七月止十二個月的平均數比較 Average for the 12 months ended July 2004 compared with the average for the 12 months ended July 2003	-1.8%	-1.3%	-1.9%	-2.2%
● 二零零四年一月至七月的平均數與二零零三年一月至七月的平均數比較 Average for January 2004 to July 2004 compared with the average for January 2003 to July 2003	-1.0%	-0.6%	-1.1%	-1.5%
● 截至二零零四年七月止三個月的平均數與截至二零零三年七月止三個月的平均數比較 Average for the 3 months ended July 2004 compared with the average for the 3 months ended July 2003	-0.1%	+0.3%	-0.1%	-0.4%
<u>經季節性調整的消費物價指數數列</u>				
<u>Seasonally adjusted CPI series</u>				
● 二零零四年七月份指數 Indices for July 2004	91.8	92.6	91.6	91.3
● 截至二零零四年七月止三個月內平均每月的變動率 Average monthly rate of change during the 3-month period ended July 2004	-0.1%	-0.0%*	-0.1%	-0.2%

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%



### 3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情

3.1 在二零零四年七月份，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數均錄得按年升幅，分別為0.9%、1.5%、0.8%及0.4%。

3.2 二零零四年七月份各商品/服務類別指數及其按年變動率臚列於下一頁的表乙。

3.3 二零零四年七月份與二零零三年七月份比較，指數錄得升幅的類別有電力、燃氣及水(在綜合消費物價指數中為+13.5%及在甲類消費物價指數中為+15.1%)，衣履(+7.5%及+6.5%)，雜項物品(+4.0%及+2.0%)，食品(不包括外出用膳)(+3.1%及+3.7%)，雜項服務(+1.7%及+1.2%)，交通(+1.1%及+0.7%)和外出用膳(+0.5%及+0.8%)。

3.4 另一方面，指數錄得跌幅的類別有住屋(在綜合消費物價指數中為-2.8%及在甲類消費物價指數中為-1.0%)，耐用物品(-1.8%及-1.3%)和煙酒(-0.1%及-0.1%)。

3.5 消費物價總指數和各類別指數的變動情況及其按年變動率顯示於圖1及2。

### 3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year

3.1 In July 2004, the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) all registered year-on-year rates of increase, at 0.9%, 1.5%, 0.8% and 0.4% respectively.

3.2 The indices and year-on-year rates of change of the CPIs for July 2004, analysed by section of commodity/service, are shown in Table B on the next page.

3.3 Compared with July 2003, increases in the section indices in July 2004 were recorded for electricity, gas and water (+13.5% in the Composite CPI and +15.1% in the CPI(A)), clothing and footwear (+7.5% and +6.5%), miscellaneous goods (+4.0% and +2.0%), food (excluding meals bought away from home) (+3.1% and +3.7%), miscellaneous services (+1.7% and +1.2%), transport (+1.1% and +0.7%), and meals bought away from home (+0.5% and +0.8%).

3.4 On the other hand, decreases in the section indices were recorded for housing (-2.8% in the Composite CPI and -1.0% in the CPI(A)), durable goods (-1.8% and -1.3%), and alcoholic drinks and tobacco (-0.1% and -0.1%).

3.5 Movements of the all-item CPIs and their section indices together with their year-on-year rates of change are presented graphically in Charts 1 and 2.

**表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率**  
**Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level**

類別 Section	二零零四年七月份指數 (一九九九年十月至二零零零年九月=100) Indices for July 2004 (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)				二零零四年七月份指數與 二零零三年七月份指數比較的變動率 Change in the indices over July 2003 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	96.5	96.5	96.2	96.9	+1.5	+2.1	+1.6
外出用膳 Meals bought away from home	96.8	96.8	96.2	98.2	+0.5	+0.8	+0.7	-0.4
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	95.9	96.1	96.4	94.8	+3.1	+3.7	+3.2	+1.6
住屋# Housing#	80.9	83.2	80.4	78.9	-2.8	-1.0	-3.4	-4.1
私人房屋租金 Private housing rent	77.5	78.0	77.7	76.7	-4.4	-4.0	-4.4	-4.8
公營房屋租金 Public housing rent	99.8	99.8	99.8	N.A.	+10.3	+10.4	+10.3	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	104.1	103.6	104.1	104.9	+13.5	+15.1	+13.2	+10.4
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	106.0	106.2	106.0	104.9	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
衣履 Clothing and footwear	93.8	95.2	95.7	89.7	+7.5	+6.5	+7.6	+8.4
耐用物品 Durable goods	78.4	79.3	77.5	79.0	-1.8	-1.3	-1.8	-2.3
雜項物品 Miscellaneous goods	109.0	107.4	108.2	111.8	+4.0	+2.0	+3.7	+6.7
交通 Transport	100.8	99.8	101.0	101.5	+1.1	+0.7	+1.3	+1.2
雜項服務 Miscellaneous services	95.6	93.4	96.0	96.8	+1.7	+1.2	+1.9	+2.0
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	104.4	103.9	103.8	105.9	+0.2	+0.1	+0.2	+0.5
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	66.7	68.7	64.9	66.7	-8.4	-8.1	-9.6	-6.5
醫療服務 Medical services	104.1	105.4	105.3	101.8	+0.8	+0.5	+1.7	+0.0 *
<b>總指數 All items</b>	<b>91.9</b>	<b>92.6</b>	<b>91.6</b>	<b>91.3</b>	<b>+0.9</b>	<b>+1.5</b>	<b>+0.8</b>	<b>+0.4</b>

N.A. 不適用 \* 少於0.05%  
 Not applicable Less than 0.05%

# 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所工具及材料」。  
 Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fee and other housing charges" and "Tools and materials for house maintenance".

#### 4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情

4.1 二零零四年七月份與六月份比較，甲類消費物價指數上升0.1%，這主要是由於旅遊費用和新鮮蔬菜價格上升所致。而丙類消費物價指數在七月份則下降0.1%，這是因為外衣價格及私人房屋租金下降。綜合及乙類消費物價指數在七月份維持不變。

4.2 二零零四年七月份各商品/服務類別指數及其按月變動率臚列於下一頁的表丙。

4.3 各商品/服務類別指數中，衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降6.0%、4.9%、5.4%及8.1%。另一方面，雜項服務指數則分別上升1.9%、1.5%、1.9%及2.1%。其他類別指數的變動則比較輕微。

4.4 以下簡要地解釋各商品/服務類別指數在二零零四年六月與七月間的變動。

4.5 食品指數在綜合、甲類及乙類消費物價指數中分別上升0.2%、0.4%及0.2%，這主要是由於新鮮蔬菜的價格上升所致。新鮮蔬菜的平均零售價格在綜合、甲類及乙類消費物價指數中分別上升8.8%、9.3%及8.5%。

4.6 另一方面，食品指數在丙類消費物價指數中則下降0.1%，這主要是由於一些食品(例如燕窩)的價格下降所致。

#### 4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month

4.1 Compared with June 2004, the CPI(A) increased by 0.1% in July. This was mainly because the charges for package tours and prices of fresh vegetables increased. However, the CPI(C) decreased by 0.1% in July, due to the decreases in the prices of outerclothing and private housing rentals. The Composite CPI and CPI(B) remained unchanged in July.

4.2 The indices and month-to-month rates of change of the CPIs for July 2004, analysed by section of commodity/service, are shown in Table C on the next page.

4.3 Among the indices for various commodity/service sections, the index for clothing and footwear decreased by 6.0%, 4.9%, 5.4% and 8.1% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. On the other hand, the rates of increase for miscellaneous services were 1.9%, 1.5%, 1.9% and 2.1% respectively. Movements in the indices for the other sections were relatively small.

4.4 The following explains briefly the movement of the index for each commodity/service section between June and July 2004.

4.5 The index for food increased by 0.2%, 0.4%, and 0.2% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B) respectively mainly because of the increases in the prices of fresh vegetables. The average retail prices of fresh vegetables increased by 8.8%, 9.3% and 8.5% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B) respectively.

4.6 On the other hand, the index for food decreased by 0.1% in the CPI(C) mainly due to the decreases in the prices of some food items (such as raw edible bird's nest).

表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率  
Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	二零零四年七月份指數 (一九九九年十月至二零零零年九月=100) Indices for July 2004 (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)				二零零四年七月份指數與 二零零四年六月份指數比較的變動率 Change in the indices over June 2004 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	96.5	96.5	96.2	96.9	+0.2	+0.4	+0.2
外出用膳 Meals bought away from home	96.8	96.8	96.2	98.2	-0.0 *	+0.0 *	-0.0 *	-0.0 *
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	95.9	96.1	96.4	94.8	+0.6	+0.9	+0.7	-0.1
住屋# Housing#	80.9	83.2	80.4	78.9	-0.4	-0.3	-0.4	-0.4
私人房屋租金 Private housing rent	77.5	78.0	77.7	76.7	-0.5	-0.5	-0.5	-0.5
公營房屋租金 Public housing rent	99.8	99.8	99.8	N.A.	---	---	---	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	104.1	103.6	104.1	104.9	-0.0 *	-0.0 *	-0.0 *	-0.0 *
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	106.0	106.2	106.0	104.9	+0.1	+0.0 *	+0.1	+0.2
衣履 Clothing and footwear	93.8	95.2	95.7	89.7	-6.0	-4.9	-5.4	-8.1
耐用物品 Durable goods	78.4	79.3	77.5	79.0	-0.6	-0.5	-0.6	-0.8
雜項物品 Miscellaneous goods	109.0	107.4	108.2	111.8	+0.2	-0.0 *	+0.1	+0.4
交通 Transport	100.8	99.8	101.0	101.5	+0.8	+1.0	+1.0	+0.4
雜項服務 Miscellaneous services	95.6	93.4	96.0	96.8	+1.9	+1.5	+1.9	+2.1
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	104.4	103.9	103.8	105.9	-0.0 *	-0.0 *	-0.0 *	-0.0 *
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	66.7	68.7	64.9	66.7	-1.4	-1.4	-1.5	-1.2
醫療服務 Medical services	104.1	105.4	105.3	101.8	+0.0 *	---	---	+0.1
<b>總指數 All items</b>	<b>91.9</b>	<b>92.6</b>	<b>91.6</b>	<b>91.3</b>	<b>+0.0 *</b>	<b>+0.1</b>	<b>+0.0 *</b>	<b>-0.1</b>

N.A. 不適用      --- 零      \* 少於0.05%  
Not applicable      Nil      Less than 0.05%

# 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所工具及材料」。  
Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fee and other housing charges" and "Tools and materials for house maintenance".

4.7 住屋指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.4%、0.3%、0.4%及0.4%，這主要是由於私人房屋租金下降所致。

4.8 電力、燃氣及水指數在各項消費物價指數中均維持不變。

4.9 煙酒指數在綜合、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.1%、0.1%及0.2%，這主要是由於洋酒價格上升所致。而煙酒指數在甲類消費物價指數中則維持不變。

4.10 衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降6.0%、4.9%、5.4%及8.1%，這主要是由於男裝及女裝外衣價格下降所致。

4.11 耐用物品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.6%、0.5%、0.6%及0.8%，這主要是由於影音器材，以及電腦及其他通訊設備價格下降所致。

4.12 雜項物品指數在綜合、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.2%、0.1%及0.4%，這主要是由於首飾價格上升所致。雜項物品指數在甲類消費物價指數中則維持不變。

4.13 交通指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.8%、1.0%、1.0%及0.4%，這主要是由於進出香港交通費用上升所致。

4.7 The index for housing decreased by 0.4%, 0.3%, 0.4% and 0.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly attributable to decreases in private housing rentals.

4.8 The index for electricity, gas and water remained unchanged in all the CPIs.

4.9 The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 0.1%, 0.1% and 0.2% in the Composite CPI, CPI(B) and CPI(C) respectively mainly due to increases in the prices of foreign-style wines. The index for alcoholic drinks and tobacco, however, remained unchanged in the CPI(A).

4.10 The index for clothing and footwear decreased by 6.0%, 4.9%, 5.4% and 8.1% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was largely attributable to decreases in the prices of men's and women's outerclothing.

4.11 The index for durable goods decreased by 0.6%, 0.5%, 0.6% and 0.8% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively, largely due to decreases in the prices of video and sound equipment; and computers and telecommunications equipment.

4.12 The index for miscellaneous goods increased by 0.2%, 0.1% and 0.4% in the Composite CPI, CPI(B) and CPI(C) respectively, mainly due to increases in the prices of jewellery. The index for miscellaneous goods, however, remained unchanged in the CPI(A).

4.13 The index for transport increased by 0.8%, 1.0%, 1.0% and 0.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was largely caused by increases in the inbound and outbound transport fares.

4.14 雜項服務指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升1.9%、1.5%、1.9%及2.1%，這主要是由於旅遊費用上升所致。

4.15 四項消費物價指數中的商品/服務組別指數在二零零四年七月份的按月變動情況顯示於表3(甲)至3(丁)。

4.16 各商品/服務類別指數在消費物價指數整體按月變動中所佔的比率列載於表6。至於佔消費物價指數整體變動中最大比率的商品/服務組別則在表7(甲)至7(丁)列出。

4.14 The index for miscellaneous services increased by 1.9%, 1.5%, 1.9% and 2.1% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly because the charges for package tours increased.

4.15 The month-to-month movements of the four CPIs for July 2004 by commodity/service group are shown in Tables 3(A) to 3(D) respectively.

4.16 The contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month change in the CPIs is presented in Table 6. The commodity/service groups with largest contributions to the overall change in CPIs are listed in Tables 7(A) to 7(D).

## 5. 經季節性調整的消費物價指數

5.1 消費物價指數原來數列的按月變動率會受到季節性變異的影響。把這些季節性變異從數列中剔除，便可更有意義地比較相連月份數字。表4(甲)及(乙)列載經季節性調整的消費物價指數在過去兩年的每月變動情況。

5.2 經季節性調整數列的按月變動仍會受其他不規則的因素影響而波動。參考經季節性調整的指數在最近三個月內的平均按月變動率，能更清楚看到消費物價指數的趨勢。如下頁的表丁顯示，就綜合消費物價指數而言，這變動率在二零零四年七月份為-0.1%，而六月份的相應變動率則為零。

## 5. Seasonally adjusted CPIs

5.1 Month-to-month rates of change based on the original CPI series are affected by seasonal variations. By removing these seasonal variations from the series, figures for consecutive months can be compared more meaningfully. The monthly changes of the seasonally adjusted CPIs in the past two years are presented in Tables 4(A) and (B).

5.2 The month-to-month change of the seasonally adjusted series still tends to fluctuate due to other irregular factors. The trend of the CPIs may be more clearly discerned by looking at the average monthly rates of change of the seasonally adjusted indices during the latest 3 months. As shown in Table D on the next page, such rate of change in the Composite CPI was -0.1% in July 2004. The corresponding rate of change in June was nil.

表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率

Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/month	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2002</u>				
7月 Jul	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1
8月 Aug	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1
9月 Sep	-0.3	-0.3	-0.3	-0.2
10月 Oct	-0.2	-0.2	-0.3	-0.2
11月 Nov	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2
12月 Dec	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
<u>2003</u>				
1月 Jan	-0.1	-0.2	-0.1	-0.0*
2月 Feb	-0.1	-0.1	-0.1	-0.0*
3月 Mar	+0.0*	+0.2	-0.0*	-0.1
4月 Apr	-0.1	+0.2	-0.1	-0.4
5月 May	-0.3	-0.1	-0.4	-0.6
6月 Jun	-0.7	-0.6	-0.6	-0.8
7月 Jul	-0.9	-1.1	-0.9	-0.9
8月 Aug	-0.6	-0.8	-0.6	-0.5
9月 Sep	-0.3	-0.4	-0.3	-0.2
10月 Oct	+0.3	+0.4	+0.2	+0.2
11月 Nov	+0.3	+0.3	+0.2	+0.2
12月 Dec	+0.3	+0.4	+0.3	+0.3
<u>2004</u>				
1月 Jan	+0.2	+0.2	+0.2	+0.3
2月 Feb	+0.1	+0.2	+0.1	+0.0*
3月 Mar	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.1
4月 Apr	-0.1	-0.0*	-0.1	-0.1
5月 May	+0.0*	+0.1	+0.0*	-0.1
6月 Jun	+0.0*	+0.1	+0.0*	-0.0*
7月 Jul	-0.1	-0.0*	-0.1	-0.2

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%



**統計表及統計圖**

**Tables and Charts**

表 1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	26.67	(16.39)	(10.28)	29.91	2.98	0.94	4.13	6.24	5.70	9.01	14.42
2000	99.4	99.7	99.9	99.4	98.5	100.7	100.1	97.9	98.7	100.5	100.3	99.9
2001	97.8	98.9	99.6	97.7	95.5	98.7	103.4	93.4	91.7	101.8	100.7	100.4
2002	94.8	96.8	98.2	94.7	90.0	91.9	105.9	94.1	85.9	103.6	100.1	98.1
2003	92.4	95.4	96.7	93.1	85.7	93.1	106.0	91.6	80.4	106.0	99.6	95.0
<u>2002</u>												
7月 Jul	94.9	96.6	97.9	94.4	90.1	92.7	106.1	91.6	86.0	104.0	101.4	98.6
8月 Aug	94.5	96.8	97.9	95.1	89.7	92.5	106.3	87.8	85.5	103.3	100.8	98.4
9月 Sep	94.2	96.8	97.8	95.2	89.3	92.4	105.8	91.0	84.8	104.0	99.7	96.9
10月 Oct	94.2	96.5	97.8	94.5	89.2	92.7	106.4	95.4	84.4	103.9	99.3	96.9
11月 Nov	94.1	96.2	97.6	93.9	88.6	92.8	106.3	99.9	84.2	104.1	99.0	96.6
12月 Dec	93.8	95.8	97.3	93.3	88.1	93.1	106.0	94.2	83.5	104.1	99.8	97.9
<u>2003</u>												
1月 Jan	93.7	95.8	97.4	93.2	89.9	76.9	105.9	88.6	82.9	105.0	100.2	98.3
2月 Feb	93.5	96.3	97.7	94.1	89.3	78.1	106.3	83.3	82.0	106.2	100.1	98.3
3月 Mar	93.7	95.8	97.2	93.6	88.8	96.4	106.3	90.6	81.2	105.6	99.9	96.4
4月 Apr	93.7	95.4	97.0	92.9	88.1	103.5	106.0	96.7	80.5	104.0	100.0	96.2
5月 May	92.7	95.1	96.6	92.7	87.4	102.6	105.9	91.9	80.1	104.9	99.3	93.5
6月 Jun	92.0	95.0	96.3	92.8	86.5	92.3	105.9	90.4	80.0	105.4	98.8	92.9
7月 Jul	91.1	95.1	96.3	93.1	83.2	91.7	106.1	87.2	79.9	104.8	99.7	93.9
8月 Aug	91.0	95.1	96.4	92.9	82.6	92.9	106.1	85.3	79.6	104.7	100.0	94.8
9月 Sep	91.2	95.6	96.3	94.3	82.1	93.3	105.9	90.4	79.6	106.8	99.7	94.2
10月 Oct	91.7	95.0	96.4	92.8	84.1	93.7	105.8	94.7	79.8	107.1	99.4	93.5
11月 Nov	91.9	94.9	96.5	92.3	83.6	94.0	105.8	101.9	79.7	108.0	99.1	93.4
12月 Dec	92.0	95.1	96.7	92.5	83.2	102.3	106.3	97.7	79.4	108.9	99.5	94.2
<u>2004</u>												
1月 Jan	92.4	95.9	97.2	93.8	82.8	103.1	105.8	92.4	79.1	110.0	100.1	96.5
2月 Feb	91.7	96.2	96.8	95.1	82.5	104.1	106.2	89.9	79.2	109.3	99.3	93.3
3月 Mar	91.7	96.2	96.9	95.2	82.1	98.9	106.2	96.1	79.0	109.5	99.5	93.3
4月 Apr	92.3	96.1	97.0	94.8	81.8	99.2	106.3	103.4	79.3	110.9	99.8	94.9
5月 May	91.9	96.0	96.9	94.7	81.5	104.0	106.8	101.5	79.0	108.3	99.5	94.0
6月 Jun	91.8	96.3	96.8	95.4	81.2	104.1	105.9	99.8	78.9	108.8	100.0	93.8
7月 Jul	91.9	96.5	96.8	95.9	80.9	104.1	106.0	93.8	78.4	109.0	100.8	95.6

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ Month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. Serv- ices
權數 Weight	100.00	31.88	(17.94)	(13.94)	29.13	3.99	1.50	3.36	4.96	5.25	8.23	11.70
2000	99.5	99.7	99.9	99.4	98.8	100.7	100.1	97.6	98.7	100.9	100.2	99.7
2001	97.8	98.6	99.4	97.6	95.2	98.0	103.7	93.4	91.9	103.6	100.7	100.3
2002	94.7	96.4	97.8	94.7	89.8	90.0	106.2	95.9	86.4	104.7	100.1	97.0
2003	92.7	94.9	96.4	93.0	87.1	91.2	106.3	93.0	80.9	105.9	99.1	93.4
<u>2002</u>												
7月 Jul	94.7	96.1	97.5	94.4	89.7	91.2	106.4	93.8	86.4	105.0	101.4	97.3
8月 Aug	94.5	96.6	97.5	95.4	89.4	91.0	106.5	91.1	85.9	104.4	100.7	97.0
9月 Sep	94.1	96.4	97.3	95.2	89.0	91.0	106.2	92.8	85.3	104.7	99.9	95.4
10月 Oct	94.1	96.1	97.2	94.6	88.9	91.3	106.6	96.9	84.9	104.7	99.4	95.5
11月 Nov	93.9	95.7	97.1	93.9	88.4	91.3	106.5	101.3	84.5	104.9	99.2	95.3
12月 Dec	93.6	95.2	96.9	93.1	87.9	91.8	106.3	96.3	84.0	104.9	99.9	96.6
<u>2003</u>												
1月 Jan	93.6	95.2	96.9	93.0	91.0	70.8	106.3	91.5	83.3	105.2	100.0	96.9
2月 Feb	93.5	95.8	97.2	94.0	90.5	72.0	106.5	86.1	82.4	106.0	99.7	96.9
3月 Mar	94.0	95.2	96.6	93.5	90.0	95.1	106.5	91.8	81.7	105.7	99.4	95.2
4月 Apr	94.1	94.9	96.4	92.8	89.4	103.1	106.2	97.4	81.0	104.7	99.4	95.1
5月 May	93.2	94.5	96.1	92.4	88.9	102.3	106.1	93.1	80.4	105.3	98.8	92.0
6月 Jun	92.5	94.5	96.0	92.6	88.3	90.6	106.1	92.1	80.6	105.7	98.1	91.3
7月 Jul	91.3	94.6	96.0	92.7	84.0	90.0	106.3	89.4	80.4	105.3	99.1	92.3
8月 Aug	91.2	94.6	96.2	92.6	83.4	91.5	106.4	87.4	80.2	105.0	99.6	93.0
9月 Sep	91.5	95.5	96.2	94.6	83.0	91.9	106.2	92.0	80.3	106.1	99.3	92.6
10月 Oct	92.2	94.8	96.3	92.9	86.0	92.4	106.1	95.5	80.5	106.5	98.8	91.8
11月 Nov	92.2	94.5	96.3	92.1	85.6	92.6	106.1	102.2	80.3	107.1	98.2	91.5
12月 Dec	92.5	94.7	96.5	92.4	85.2	101.9	106.6	97.9	80.1	107.6	98.7	92.1
<u>2004</u>												
1月 Jan	92.9	95.6	97.1	93.6	84.8	102.7	106.1	93.1	80.1	108.2	99.1	94.5
2月 Feb	92.4	96.0	96.8	95.0	84.5	103.7	106.5	91.5	79.9	107.7	98.3	91.3
3月 Mar	92.3	96.1	96.9	95.1	84.2	98.3	106.5	95.4	79.9	107.9	98.5	91.5
4月 Apr	92.7	95.9	96.9	94.7	83.9	98.4	106.6	102.9	80.0	108.7	98.7	93.1
5月 May	92.6	95.8	96.7	94.6	83.7	103.5	107.1	101.0	80.1	107.1	98.4	92.4
6月 Jun	92.5	96.1	96.8	95.3	83.5	103.7	106.1	100.1	79.8	107.4	98.8	92.0
7月 Jul	92.6	96.5	96.8	96.1	83.2	103.6	106.2	95.2	79.3	107.4	99.8	93.4

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	電力、燃氣及水	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	雜項服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	25.94	(17.20)	(8.74)	29.68	2.81	0.86	4.47	6.93	5.58	9.05	14.68
2000	99.4	99.7	99.9	99.4	98.5	100.7	100.1	97.9	98.5	100.5	100.3	99.9
2001	97.7	98.8	99.2	97.8	95.8	99.0	103.5	93.7	91.0	101.8	100.6	100.4
2002	94.7	96.7	97.4	95.3	90.1	92.4	106.0	95.5	85.1	103.2	100.1	98.1
2003	92.1	95.1	95.8	93.6	85.6	93.7	106.1	92.9	79.5	105.4	99.6	95.2
<b>2002</b>												
7月 Jul	94.8	96.4	97.1	95.0	90.2	92.9	106.3	93.3	85.1	103.5	101.4	98.5
8月 Aug	94.5	96.7	97.1	95.8	89.8	92.7	106.4	90.3	84.5	102.8	100.7	98.5
9月 Sep	94.0	96.4	96.9	95.5	89.4	92.6	105.8	91.9	84.0	103.5	99.9	96.9
10月 Oct	94.1	96.2	96.8	95.1	89.3	93.0	106.5	95.9	83.6	103.5	99.5	96.9
11月 Nov	94.0	95.9	96.6	94.4	88.7	93.1	106.4	101.8	83.3	103.6	99.2	96.6
12月 Dec	93.7	95.5	96.4	93.9	88.1	93.4	106.1	96.7	82.7	103.7	99.8	97.8
<b>2003</b>												
1月 Jan	93.6	95.5	96.4	93.7	89.8	79.3	106.0	91.2	82.0	104.5	100.2	98.3
2月 Feb	93.4	96.0	96.7	94.6	89.2	80.5	106.4	86.0	81.1	105.6	100.0	98.1
3月 Mar	93.4	95.4	96.0	94.0	88.6	96.8	106.4	91.4	80.2	105.1	99.9	96.4
4月 Apr	93.4	95.1	95.9	93.5	87.9	103.5	106.1	97.6	79.6	103.6	99.9	96.5
5月 May	92.4	94.7	95.5	93.2	87.2	102.6	105.9	93.0	79.0	104.4	99.2	93.7
6月 Jun	91.8	94.7	95.4	93.3	86.4	92.6	106.0	91.7	79.1	104.9	98.8	93.2
7月 Jul	90.9	94.8	95.4	93.4	83.2	92.0	106.1	88.9	78.9	104.3	99.7	94.3
8月 Aug	90.8	94.8	95.6	93.3	82.5	93.1	106.1	86.8	78.7	104.1	100.0	95.2
9月 Sep	91.0	95.4	95.6	94.9	82.0	93.5	105.9	91.8	78.8	106.1	99.7	94.5
10月 Oct	91.5	94.9	95.7	93.4	83.8	94.0	105.9	95.2	79.0	106.4	99.5	93.8
11月 Nov	91.6	94.7	95.7	92.9	83.3	94.3	105.8	102.5	78.8	107.3	99.1	93.7
12月 Dec	91.8	94.9	95.9	93.0	82.9	102.3	106.4	98.3	78.5	108.2	99.6	94.5
<b>2004</b>												
1月 Jan	92.1	95.8	96.6	94.3	82.5	103.1	105.8	93.2	78.4	109.1	100.1	96.9
2月 Feb	91.4	95.9	96.1	95.5	82.2	104.2	106.2	91.3	78.3	108.5	99.3	93.6
3月 Mar	91.4	96.1	96.3	95.6	81.8	99.1	106.3	95.8	78.2	108.7	99.5	93.7
4月 Apr	92.0	96.0	96.3	95.3	81.4	99.3	106.4	104.2	78.3	110.0	99.8	95.3
5月 May	91.6	95.8	96.1	95.2	81.0	104.0	106.9	102.2	78.2	107.5	99.6	94.4
6月 Jun	91.5	96.0	96.2	95.8	80.7	104.2	106.0	101.2	77.9	108.0	100.1	94.2
7月 Jul	91.6	96.2	96.2	96.4	80.4	104.1	106.0	95.7	77.5	108.2	101.0	96.0

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	電力、燃氣及水	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	雜項服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. Serv- ices
權數 Weight	100.00	21.38	(13.28)	(8.10)	31.22	2.02	0.39	4.55	6.73	6.43	9.94	17.34
2000	99.3	99.8	99.9	99.6	98.2	100.6	100.2	98.2	98.8	100.1	100.5	100.1
2001	97.8	99.6	100.7	97.8	95.5	99.9	101.8	93.1	92.4	100.2	100.7	100.3
2002	95.1	97.9	100.4	93.8	90.2	94.9	104.1	90.4	86.7	103.0	99.8	98.9
2003	92.3	96.7	99.2	92.5	84.4	96.3	104.7	88.2	81.2	106.8	100.2	96.0
<u>2002</u>												
7月 Jul	95.3	97.7	100.3	93.4	90.3	95.0	104.3	87.0	86.9	103.8	101.4	99.8
8月 Aug	94.7	97.7	100.4	93.2	90.0	94.8	104.9	81.0	86.6	102.8	101.0	99.6
9月 Sep	94.5	98.2	100.5	94.4	89.4	94.7	103.8	87.9	85.5	103.9	99.2	98.0
10月 Oct	94.6	97.8	100.5	93.5	89.3	95.0	105.0	93.0	85.3	103.8	98.8	98.0
11月 Nov	94.5	97.7	100.4	93.2	88.8	95.1	105.2	95.9	85.3	103.9	98.6	97.6
12月 Dec	94.2	97.4	100.1	92.9	88.4	95.3	104.6	88.6	84.4	103.9	99.6	99.0
<u>2003</u>												
1月 Jan	94.1	97.5	100.4	92.7	88.8	86.1	104.1	82.1	83.7	105.3	100.5	99.5
2月 Feb	93.8	97.8	100.6	93.3	88.1	87.2	105.0	76.6	82.8	107.0	100.5	99.6
3月 Mar	93.8	97.6	100.4	92.9	87.5	98.4	105.3	88.1	82.3	106.1	100.5	97.3
4月 Apr	93.7	97.1	100.1	92.1	86.8	104.2	105.0	94.9	81.6	104.1	100.6	96.8
5月 May	92.6	96.8	99.6	92.1	85.8	103.3	104.7	89.2	81.4	105.2	99.9	94.3
6月 Jun	91.7	96.3	98.7	92.5	84.6	95.6	104.5	86.6	80.9	105.6	99.6	93.8
7月 Jul	91.0	96.6	98.6	93.3	82.3	95.0	105.1	82.7	80.9	104.8	100.3	94.9
8月 Aug	90.9	96.3	98.4	92.9	81.8	95.1	104.6	81.0	80.3	104.9	100.5	95.8
9月 Sep	91.0	96.1	98.2	92.8	81.1	95.5	104.4	86.8	80.3	108.6	99.9	95.1
10月 Oct	91.4	95.6	98.1	91.6	82.2	95.9	104.4	93.3	80.4	108.6	99.9	94.6
11月 Nov	91.8	96.0	98.4	91.9	81.8	96.2	104.5	100.8	80.4	110.0	99.8	94.7
12月 Dec	91.9	96.1	98.7	91.9	81.4	103.1	105.2	96.5	79.8	111.2	100.2	95.4
<u>2004</u>												
1月 Jan	92.1	96.7	98.7	93.5	80.9	103.8	104.4	90.2	79.4	112.8	101.0	97.5
2月 Feb	91.2	96.9	98.4	94.5	80.5	104.8	104.8	86.1	80.0	111.9	100.2	94.5
3月 Mar	91.5	96.8	98.2	94.6	80.3	100.3	104.6	97.0	79.2	112.2	100.5	94.3
4月 Apr	92.1	96.9	98.6	94.2	79.9	100.7	104.6	102.7	80.0	114.1	100.7	95.6
5月 May	91.5	97.0	98.8	94.2	79.5	104.8	105.1	100.9	79.4	110.5	100.4	94.7
6月 Jun	91.4	97.0	98.2	95.0	79.2	104.9	104.8	97.6	79.6	111.4	101.1	94.7
7月 Jul	91.3	96.9	98.2	94.8	78.9	104.9	104.9	89.7	79.0	111.8	101.5	96.8

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note : Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
 Table 2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI  
 at commodity/service section level

年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
		Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)								
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	26.67	(16.39)	(10.28)	29.91	2.98	0.94	4.13	6.24	5.70	9.01	14.42
2000	-3.8	-2.2	-0.9	-4.2	-8.2	3.6	-0.9	-10.1	-4.6	0.9	1.0	-0.2
2001	-1.6	-0.8	-0.3	-1.7	-3.1	-1.9	3.3	-4.6	-7.1	1.3	0.4	0.5
2002	-3.0	-2.1	-1.5	-3.1	-5.7	-7.0	2.4	0.7	-6.3	1.7	-0.6	-2.3
2003	-2.6	-1.5	-1.5	-1.7	-4.8	1.4	0.1	-2.7	-6.4	2.3	-0.4	-3.2
<u>2002</u>												
7月 Jul	-3.4	-3.4	-1.8	-6.0	-6.1	-8.5	2.7	2.5	-5.8	2.2	-0.1	-2.4
8月 Aug	-3.3	-2.1	-1.8	-2.6	-6.4	-8.5	3.1	2.1	-5.5	2.0	-0.6	-2.9
9月 Sep	-3.7	-2.5	-1.8	-3.6	-6.6	-8.4	2.2	-0.3	-5.4	1.8	-0.6	-3.7
10月 Oct	-3.6	-1.9	-1.7	-2.3	-6.7	-7.9	0.7	0.8	-6.3	1.3	-1.3	-3.4
11月 Nov	-3.6	-2.0	-1.7	-2.4	-7.1	-7.2	0.6	-0.7	-6.0	2.3	-1.2	-3.3
12月 Dec	-1.5	-2.1	-1.8	-2.5	-0.5	-6.2	0.3	-3.0	-5.8	2.6	-0.9	-1.4
<u>2003</u>												
1月 Jan	-1.6	-1.9	-1.7	-2.3	-1.9	-9.4	0.2	-3.0	-5.5	3.2	0.4	-0.3
2月 Feb	-2.0	-2.1	-1.5	-3.0	-2.3	-7.7	0.8	-4.3	-5.9	4.0	-0.5	-2.1
3月 Mar	-2.1	-1.8	-1.6	-2.3	-2.5	-2.9	0.5	-3.0	-6.7	2.6	-0.2	-2.6
4月 Apr	-1.8	-1.5	-1.6	-1.4	-2.9	12.8	-0.1	-3.8	-7.4	0.5	-0.0*	-2.3
5月 May	-2.5	-1.5	-1.5	-1.4	-3.4	10.7	-0.0*	-7.7	-7.8	0.7	-0.6	-4.1
6月 Jun	-3.1	-1.5	-1.7	-1.1	-4.0	-0.7	0.8	-7.5	-7.9	0.5	-1.2	-4.7
7月 Jul	-4.0	-1.5	-1.6	-1.4	-7.7	-1.1	-0.0*	-4.8	-7.1	0.7	-1.7	-4.7
8月 Aug	-3.8	-1.9	-1.6	-2.3	-8.0	0.5	-0.2	-2.9	-6.9	1.4	-0.7	-3.7
9月 Sep	-3.2	-1.3	-1.5	-0.9	-8.1	1.0	0.1	-0.6	-6.1	2.8	-0.1	-2.8
10月 Oct	-2.7	-1.6	-1.4	-1.8	-5.7	1.1	-0.5	-0.7	-5.5	3.1	0.1	-3.5
11月 Nov	-2.4	-1.4	-1.1	-1.7	-5.6	1.3	-0.5	1.9	-5.4	3.8	0.0*	-3.3
12月 Dec	-1.9	-0.8	-0.7	-0.9	-5.5	9.8	0.3	3.7	-5.0	4.6	-0.3	-3.8
<u>2004</u>												
1月 Jan	-1.5	0.1	-0.2	0.7	-7.9	34.0	-0.1	4.2	-4.5	4.8	-0.1	-1.9
2月 Feb	-2.0	-0.2	-0.9	1.0	-7.7	33.3	-0.1	7.8	-3.3	2.9	-0.8	-5.1
3月 Mar	-2.1	0.5	-0.3	1.7	-7.5	2.6	-0.1	6.0	-2.8	3.7	-0.4	-3.1
4月 Apr	-1.5	0.8	-0.0*	2.1	-7.1	-4.2	0.2	6.9	-1.6	6.6	-0.2	-1.4
5月 May	-0.9	1.0	0.3	2.2	-6.7	1.3	0.9	10.4	-1.3	3.2	0.2	0.6
6月 Jun	-0.1	1.4	0.5	2.8	-6.2	12.8	0.0*	10.5	-1.3	3.2	1.2	1.0
7月 Jul	0.9	1.5	0.5	3.1	-2.8	13.5	-0.1	7.5	-1.8	4.0	1.1	1.7

\* 少於 0.05%  
 Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
Table 2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A)  
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權數 Weight	100.00	31.88	(17.94)	(13.94)	29.13	3.99	1.50	3.36	4.96	5.25	8.23	11.70
2000	-3.0	-2.4	-0.8	-4.3	-6.2	3.9	-0.8	-11.9	-4.2	1.5	0.6	0.0*
2001	-1.7	-1.0	-0.5	-1.8	-3.6	-2.7	3.6	-4.3	-6.9	2.7	0.5	0.6
2002	-3.2	-2.2	-1.7	-2.9	-5.7	-8.2	2.4	2.6	-6.0	1.0	-0.6	-3.3
2003	-2.1	-1.6	-1.4	-1.9	-3.0	1.3	0.1	-3.0	-6.3	1.1	-1.0	-3.7
<u>2002</u>												
7月 Jul	-4.1	-3.9	-2.0	-6.3	-7.0	-9.9	2.7	4.4	-5.7	1.4	0.0*	-3.7
8月 Aug	-3.7	-2.1	-2.0	-2.3	-7.2	-9.8	3.0	4.1	-5.4	1.2	-0.6	-4.3
9月 Sep	-4.2	-2.9	-2.1	-3.8	-7.4	-9.7	2.3	0.6	-5.0	0.5	-0.6	-5.2
10月 Oct	-4.0	-2.1	-2.0	-2.2	-7.4	-9.3	0.4	3.3	-6.2	0.4	-1.2	-4.8
11月 Nov	-4.1	-2.1	-2.0	-2.3	-7.8	-8.5	0.3	0.1	-6.1	1.1	-1.2	-4.6
12月 Dec	1.0	-2.5	-2.1	-3.0	11.2	-7.5	0.1	-3.1	-6.0	1.2	-0.9	-2.0
<u>2003</u>												
1月 Jan	-1.6	-2.1	-1.9	-2.3	-0.3	-11.9	0.2	-3.3	-5.7	1.5	-0.0*	-1.2
2月 Feb	-2.0	-2.4	-1.7	-3.2	-0.6	-10.0	0.5	-4.6	-6.2	2.0	-1.0	-2.7
3月 Mar	-1.9	-2.1	-1.9	-2.3	-0.8	-3.9	0.3	-3.1	-7.1	1.1	-1.0	-3.3
4月 Apr	-1.2	-1.7	-1.8	-1.7	-1.2	14.2	-0.2	-2.7	-7.4	-0.1	-0.7	-2.9
5月 May	-1.7	-1.6	-1.7	-1.5	-1.6	12.1	-0.1	-6.9	-7.8	0.0*	-1.3	-4.6
6月 Jun	-2.4	-1.5	-1.6	-1.4	-1.9	-0.9	0.8	-6.9	-7.5	0.1	-2.0	-5.3
7月 Jul	-3.6	-1.7	-1.5	-1.9	-6.4	-1.3	-0.1	-4.8	-7.0	0.3	-2.3	-5.2
8月 Aug	-3.5	-2.0	-1.3	-3.0	-6.7	0.6	-0.1	-4.0	-6.6	0.5	-1.1	-4.1
9月 Sep	-2.8	-0.9	-1.1	-0.6	-6.8	1.0	-0.0*	-0.8	-5.8	1.3	-0.6	-3.0
10月 Oct	-2.0	-1.3	-1.0	-1.8	-3.3	1.2	-0.5	-1.4	-5.1	1.8	-0.6	-3.9
11月 Nov	-1.8	-1.3	-0.8	-1.9	-3.1	1.4	-0.4	0.9	-4.9	2.1	-1.0	-4.0
12月 Dec	-1.2	-0.6	-0.4	-0.8	-3.0	11.0	0.3	1.7	-4.6	2.6	-1.2	-4.7
<u>2004</u>												
1月 Jan	-0.7	0.4	0.2	0.6	-6.7	45.0	-0.2	1.8	-3.9	2.8	-0.9	-2.4
2月 Feb	-1.1	0.2	-0.4	1.1	-6.6	44.0	-0.1	6.3	-3.0	1.6	-1.4	-5.8
3月 Mar	-1.8	0.9	0.3	1.8	-6.5	3.4	0.0*	3.8	-2.1	2.0	-0.9	-3.9
4月 Apr	-1.5	1.1	0.4	2.0	-6.2	-4.6	0.4	5.7	-1.1	3.9	-0.6	-2.1
5月 May	-0.7	1.3	0.6	2.3	-5.8	1.2	0.9	8.5	-0.5	1.7	-0.4	0.4
6月 Jun	0.1	1.7	0.8	2.9	-5.5	14.4	0.0*	8.7	-1.0	1.6	0.8	0.7
7月 Jul	1.5	2.1	0.8	3.7	-1.0	15.1	-0.1	6.5	-1.3	2.0	0.7	1.2

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
 Table 2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B)  
 at commodity/service section level

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food			住屋 Housing	電力、 燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Transport	雜項 服務 Misc. services
		外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home									
權數 Weight	100.00	25.94	(17.20)	(8.74)	29.68	2.81	0.86	4.47	6.93	5.58	9.05	14.68
2000	-3.9	-2.1	-0.9	-4.3	-8.2	3.5	-1.1	-11.9	-5.0	0.9	0.6	-0.4
2001	-1.6	-1.0	-0.6	-1.6	-2.8	-1.7	3.4	-4.3	-7.7	1.2	0.3	0.4
2002	-3.1	-2.1	-1.9	-2.6	-5.9	-6.7	2.4	2.0	-6.5	1.4	-0.5	-2.3
2003	-2.7	-1.6	-1.6	-1.7	-5.1	1.5	0.1	-2.7	-6.6	2.1	-0.5	-2.9
<u>2002</u>												
7月 Jul	-3.3	-3.3	-2.2	-5.4	-6.0	-8.2	2.7	3.7	-6.1	1.8	0.2	-2.6
8月 Aug	-3.2	-2.2	-2.2	-2.0	-6.3	-8.2	3.1	2.9	-5.7	1.6	-0.4	-2.9
9月 Sep	-3.7	-2.7	-2.3	-3.4	-6.5	-8.1	2.2	-0.2	-5.4	1.5	-0.3	-3.7
10月 Oct	-3.5	-2.1	-2.1	-2.0	-6.6	-7.6	0.7	2.0	-6.3	1.1	-1.1	-3.4
11月 Nov	-3.6	-2.1	-2.2	-2.1	-7.0	-6.8	0.5	0.8	-5.9	2.1	-1.1	-3.4
12月 Dec	-2.6	-2.3	-2.2	-2.6	-4.1	-5.8	0.2	-2.5	-5.8	2.3	-0.8	-1.4
<u>2003</u>												
1月 Jan	-1.7	-2.1	-2.1	-2.2	-2.1	-8.5	0.2	-2.8	-5.6	2.9	0.3	-0.4
2月 Feb	-2.2	-2.2	-1.9	-2.9	-2.6	-6.9	0.8	-3.9	-6.0	3.7	-0.5	-2.1
3月 Mar	-2.3	-2.1	-2.1	-2.3	-2.8	-2.6	0.5	-2.8	-7.2	2.4	-0.4	-2.7
4月 Apr	-2.0	-1.8	-2.0	-1.5	-3.3	12.5	-0.2	-2.6	-7.6	0.3	-0.2	-2.1
5月 May	-2.7	-1.7	-1.9	-1.3	-3.7	10.3	-0.1	-6.8	-8.3	0.6	-0.9	-3.9
6月 Jun	-3.2	-1.6	-1.8	-1.3	-4.3	-0.6	0.8	-7.0	-7.9	0.4	-1.4	-4.4
7月 Jul	-4.1	-1.7	-1.7	-1.7	-7.8	-1.0	-0.1	-4.7	-7.3	0.8	-1.6	-4.3
8月 Aug	-3.9	-1.9	-1.6	-2.6	-8.2	0.4	-0.2	-3.9	-6.9	1.2	-0.7	-3.3
9月 Sep	-3.2	-1.1	-1.3	-0.7	-8.3	0.9	0.1	-0.1	-6.2	2.5	-0.2	-2.5
10月 Oct	-2.7	-1.4	-1.2	-1.7	-6.1	1.1	-0.6	-0.8	-5.5	2.8	0.0*	-3.2
11月 Nov	-2.5	-1.2	-1.0	-1.7	-6.0	1.3	-0.5	0.6	-5.5	3.5	-0.1	-3.0
12月 Dec	-2.1	-0.7	-0.5	-0.9	-5.9	9.6	0.2	1.7	-5.0	4.3	-0.2	-3.4
<u>2004</u>												
1月 Jan	-1.6	0.3	0.2	0.7	-8.1	30.1	-0.2	2.2	-4.4	4.4	-0.1	-1.4
2月 Feb	-2.1	-0.1	-0.6	0.9	-7.9	29.4	-0.1	6.2	-3.4	2.7	-0.7	-4.6
3月 Mar	-2.1	0.7	0.3	1.7	-7.7	2.4	-0.1	4.8	-2.4	3.4	-0.4	-2.8
4月 Apr	-1.5	0.9	0.4	2.0	-7.4	-4.0	0.2	6.8	-1.6	6.2	-0.1	-1.2
5月 May	-0.9	1.1	0.7	2.1	-7.1	1.4	0.9	9.9	-1.0	2.9	0.4	0.8
6月 Jun	-0.2	1.4	0.8	2.7	-6.6	12.5	0.0*	10.3	-1.4	3.0	1.3	1.1
7月 Jul	0.8	1.6	0.7	3.2	-3.4	13.2	-0.1	7.6	-1.8	3.7	1.3	1.9

\* 少於 0.05%  
 Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.



表 2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
Table 2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C)  
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	21.38	(13.28)	(8.10)	31.22	2.02	0.39	4.55	6.73	6.43	9.94	17.34
2000	-4.5	-1.9	-0.9	-4.2	-9.9	3.0	-1.1	-5.8	-4.4	0.0*	1.8	-0.2
2001	-1.5	-0.2	0.8	-1.9	-2.8	-0.7	1.6	-5.2	-6.5	0.1	0.3	0.2
2002	-2.8	-1.7	-0.3	-4.0	-5.5	-5.1	2.2	-2.8	-6.2	2.8	-0.9	-1.4
2003	-2.9	-1.3	-1.2	-1.4	-6.5	1.5	0.6	-2.5	-6.3	3.7	0.4	-3.0
<u>2002</u>												
7月 Jul	-2.7	-2.6	-0.4	-6.3	-5.2	-6.4	2.5	-1.0	-5.4	3.6	-0.6	-1.2
8月 Aug	-2.8	-1.8	-0.4	-4.3	-5.6	-6.4	3.6	-1.2	-5.2	3.3	-0.8	-1.8
9月 Sep	-3.0	-1.5	-0.3	-3.5	-5.9	-6.3	2.0	-1.4	-5.7	3.4	-0.9	-2.4
10月 Oct	-3.2	-1.4	-0.3	-3.2	-6.0	-5.9	2.2	-3.3	-6.5	2.7	-1.7	-2.1
11月 Nov	-3.1	-1.3	-0.4	-3.0	-6.3	-5.2	2.0	-3.6	-6.1	4.0	-1.4	-2.0
12月 Dec	-2.8	-1.0	-0.7	-1.6	-6.7	-4.3	1.3	-3.8	-5.6	4.4	-1.1	-0.9
<u>2003</u>												
1月 Jan	-1.4	-1.2	-0.5	-2.4	-3.6	-6.4	0.5	-3.1	-5.0	5.3	1.0	0.5
2月 Feb	-1.9	-1.3	-0.3	-3.0	-3.9	-5.0	2.2	-4.7	-5.7	6.3	0.1	-1.5
3月 Mar	-1.9	-0.9	-0.1	-2.2	-4.1	-1.9	1.9	-3.2	-5.7	4.3	0.7	-2.0
4月 Apr	-2.1	-0.4	-0.3	-0.6	-4.3	10.7	0.7	-6.5	-7.1	1.2	0.9	-2.1
5月 May	-3.0	-0.9	-0.6	-1.4	-5.1	8.8	0.7	-10.0	-7.1	1.4	0.4	-4.0
6月 Jun	-3.7	-1.1	-1.5	-0.2	-6.0	0.4	1.0	-8.9	-8.1	0.7	-0.2	-4.7
7月 Jul	-4.5	-1.1	-1.7	-0.1	-8.9	0.1	0.7	-5.0	-6.9	0.9	-1.1	-5.0
8月 Aug	-4.1	-1.4	-2.0	-0.3	-9.1	0.4	-0.3	0.0*	-7.2	2.1	-0.5	-3.9
9月 Sep	-3.8	-2.1	-2.3	-1.7	-9.3	0.8	0.6	-1.2	-6.2	4.5	0.6	-3.0
10月 Oct	-3.3	-2.3	-2.4	-2.0	-7.9	1.0	-0.6	0.3	-5.8	4.7	1.1	-3.5
11月 Nov	-2.8	-1.8	-2.0	-1.4	-7.9	1.1	-0.6	5.1	-5.8	5.9	1.2	-3.0
12月 Dec	-2.5	-1.3	-1.4	-1.1	-7.9	8.1	0.5	9.0	-5.4	7.0	0.5	-3.6
<u>2004</u>												
1月 Jan	-2.1	-0.8	-1.7	0.8	-8.9	20.6	0.3	9.9	-5.1	7.2	0.5	-2.0
2月 Feb	-2.8	-0.9	-2.2	1.2	-8.7	20.1	-0.2	12.4	-3.5	4.6	-0.4	-5.1
3月 Mar	-2.5	-0.8	-2.2	1.7	-8.3	1.9	-0.7	10.1	-3.9	5.8	0.0	-3.0
4月 Apr	-1.6	-0.1	-1.5	2.3	-7.9	-3.3	-0.4	8.2	-1.9	9.6	0.1	-1.2
5月 May	-1.1	0.3	-0.8	2.3	-7.4	1.4	0.4	13.1	-2.5	5.1	0.5	0.4
6月 Jun	-0.3	0.7	-0.5	2.7	-6.4	9.8	0.2	12.7	-1.6	5.4	1.5	1.0
7月 Jul	0.4	0.3	-0.4	1.6	-4.1	10.4	-0.1	8.4	-2.3	6.7	1.2	2.0

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 3(甲) 二零零四年七月份綜合消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	91.9	+ 0.0 *	+ 0.9
食品	FOOD	26.67	96.5	+ 0.2	+ 1.5
1. 外出用膳	Meals bought away from home	16.39	96.8	- 0.0 *	+ 0.5
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	10.28	95.9	+ 0.6	+ 3.1
2. 米	Rice	0.29	94.4	+ 0.1	+ 3.4
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.21	102.2	+ 1.3	+ 1.6
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.73	98.6	- 0.0 *	+ 0.8
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.75	86.7	+ 2.8	+ 2.6
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.50	88.6	+ 3.1	- 0.3
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.38	96.1	+ 1.2	+ 11.8
8. 海味	Processed sea products	0.42	98.6	+ 0.5	+ 2.9
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.00	81.6	+ 0.4	+ 1.7
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.17	100.7	---	- 0.2
11. 家禽	Poultry	0.43	122.4	- 9.3	+ 35.0
12. 凍肉	Meat, frozen	0.41	101.6	+ 0.8	+ 5.9
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.04	114.5	- 0.9	+ 3.2
14. 其他肉類	Meat, others	0.47	91.4	- 0.2	+ 0.5
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.90	101.2	+ 8.8	+ 8.6
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.05	100.3	+ 0.6	+ 1.3
17. 鮮果	Fresh fruit	0.82	94.8	- 0.4	- 0.1
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	107.6	+ 0.7	+ 4.4
19. 奶類製品	Dairy products	0.42	97.5	+ 1.0	- 3.5
20. 蛋	Eggs	0.09	105.4	- 0.0 *	+ 2.5
21. 食油	Edible oils	0.16	101.7	- 0.7	+ 0.1
22. 汽水	Carbonated drinks	0.14	107.1	+ 1.9	- 3.1
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.33	94.3	+ 0.3	- 1.0
24. 糖	Sugar	0.02	108.5	- 1.5	- 0.4
25. 糖果	Confectionery	0.16	100.8	+ 1.0	+ 0.9
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.13	100.4	- 1.3	- 2.9
27. 其他食品	Food, others	1.23	94.6	- 1.0	- 1.4
住屋	HOUSING	29.91	80.9	- 0.4	- 2.8
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.66	79.2	- 0.5	- 3.1
私人房屋租金	Private housing rent	24.59	77.5	- 0.5	- 4.4
公營房屋租金	Public housing rent	2.07	99.8	---	+ 10.3
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	3.20	94.2	+ 0.0 *	- 0.6
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.05	93.4	+ 0.2	- 2.3
* 少於 0.05%	---	零			
Less than 0.05%		Nil			

表 3(甲) 二零零四年七月份綜合消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.98	104.1	- 0.0 *	+ 13.5
31. 電力	Electricity	1.70	101.7	---	+ 18.4
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.19	111.7	+ 0.0 *	+ 3.8
33. 煤氣	Towngas	0.78	108.9	- 0.2	+ 12.2
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.31	100.0	---	---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.94	106.0	+ 0.1	- 0.1
35. 中國酒	Chinese wines	0.02	104.2	+ 0.1	- 1.0
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.09	102.2	+ 0.6	- 1.4
37. 啤酒	Beer	0.13	107.3	+ 0.0 *	+ 4.0
38. 香煙	Cigarettes	0.70	106.3	---	- 0.6
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.13	93.8	- 6.0	+ 7.5
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.84	101.0	- 6.5	+ 9.8
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.06	97.7	+ 0.1	+ 3.6
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.50	91.9	- 9.5	+ 10.2
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.17	97.8	- 0.0 *	+ 0.1
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.38	91.8	- 4.9	+ 15.3
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	97.7	- 0.6	+ 5.1
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.07	100.8	- 1.6	+ 2.3
46. 其他衣物	Clothing, others	0.13	92.0	- 1.1	- 2.0
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	98.2	---	+ 2.9
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.34	87.8	- 1.3	+ 1.0
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.46	90.4	- 3.9	+ 4.1
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.13	92.0	- 2.2	- 0.7
耐用物品	DURABLE GOODS	6.24	78.4	- 0.6	- 1.8
51. 傢具	Furniture	0.54	90.1	- 0.7	- 3.8
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.98	95.1	+ 0.4	+ 1.2
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.20	84.9	- 1.0	+ 0.0 *
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.62	48.9	- 1.1	- 8.3
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.13	98.3	- 1.2	+ 0.5
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.36	83.1	- 0.5	- 2.1
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.34	100.2	- 1.0	+ 4.2
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.07	93.3	- 3.4	- 3.3

表 3(甲) 二零零四年七月份綜合消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.70	109.0	+ 0.2	+ 4.0
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.47	100.5	+ 0.1	+ 0.3
60. 報紙	Newspapers	0.52	127.6	---	+ 2.3
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.32	103.5	+ 0.7	+ 0.7
62. 文具	Stationery	0.18	93.1	- 0.1	- 1.9
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.16	94.1	- 0.4	- 1.6
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.91	93.2	- 1.3	- 3.3
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.17	98.4	- 0.2	- 2.0
66. 首飾	Jewellery	1.53	128.8	+ 1.2	+ 15.1
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.52	96.5	- 0.6	- 0.4
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.52	106.7	---	- 0.0 *
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.40	96.6	- 0.3	+ 0.9
交通	TRANSPORT	9.01	100.8	+ 0.8	+ 1.1
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.30	77.9	- 0.1	+ 0.7
71. 汽油	Motor fuel	0.69	115.1	- 1.1	+ 6.8
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.50	99.2	+ 0.2	+ 0.6
73. 巴士車費	Bus fares	1.94	97.1	- 0.0 *	- 2.3
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.60	100.0	---	- 0.0 *
76. 的士車費	Taxi fares	0.70	100.0	---	+ 0.2
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.10	99.1	- 0.4	- 1.0
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	+ 0.0 *
79. 火車車費	Train fares	0.34	97.6	- 0.1	- 0.3
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.09	99.9	---	- 0.0 *
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.07	97.5	+ 0.1	+ 1.1
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.27	102.4	---	- 0.1
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.34	108.6	+ 6.0	+ 6.9
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	14.42	95.6	+ 1.9	+ 1.7
84. 學費	School fees	3.52	104.8	- 0.0 *	+ 0.3
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.15	94.3	---	- 0.2
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.67	104.4	- 0.0 *	+ 0.2
86. 醫療服務	Medical services	1.71	104.1	+ 0.0 *	+ 0.8
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.14	101.1	+ 0.1	- 2.7
88. 旅遊	Package tours	1.61	119.7	+ 17.1	+ 29.3
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.15	96.9	- 0.0 *	- 2.4
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.49	98.0	+ 0.5	- 0.2
91. 家庭服務	Household services	2.17	98.0	---	- 0.7
92. 理髮	Hair-dressing	0.36	93.6	- 0.1	+ 0.3
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	92.6	---	- 1.9
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.69	98.9	---	- 0.2
95. 郵政服務	Postal services	0.03	104.1	---	+ 0.0 *
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.27	66.7	- 1.4	- 8.4
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.05	81.7	---	- 0.6

表 3(乙) 二零零四年七月份甲類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	92.6	+ 0.1	+ 1.5
食品	FOOD	31.88	96.5	+ 0.4	+ 2.1
1. 外出用膳	Meals bought away from home	17.94	96.8	+ 0.0 *	+ 0.8
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	13.94	96.1	+ 0.9	+ 3.7
2. 米	Rice	0.48	94.4	+ 0.1	+ 3.4
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.30	102.0	+ 1.3	+ 1.6
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.93	98.5	- 0.0 *	+ 1.0
5. 鹹水魚	Salt-water fish	1.14	88.6	+ 3.2	+ 3.8
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.84	88.4	+ 3.0	- 0.5
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.51	96.4	+ 1.1	+ 12.3
8. 海味	Processed sea products	0.50	97.1	+ 0.4	+ 2.0
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.61	81.6	+ 0.4	+ 1.7
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.23	100.1	---	- 0.1
11. 家禽	Poultry	0.67	122.1	- 9.2	+ 34.8
12. 凍肉	Meat, frozen	0.60	100.3	+ 0.9	+ 5.9
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.06	114.4	- 1.0	+ 3.2
14. 其他肉類	Meat, others	0.69	90.8	- 0.3	+ 0.3
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.41	102.2	+ 9.3	+ 9.2
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.08	99.7	+ 0.5	+ 1.4
17. 鮮果	Fresh fruit	1.18	94.2	- 0.5	- 0.4
18. 果類製品	Processed fruit	0.04	107.6	+ 0.7	+ 5.4
19. 奶類製品	Dairy products	0.48	97.2	+ 1.1	- 3.4
20. 蛋	Eggs	0.14	102.8	- 0.0 *	+ 2.4
21. 食油	Edible oils	0.25	101.7	- 0.6	+ 0.1
22. 汽水	Carbonated drinks	0.18	106.8	+ 1.9	- 3.1
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.42	95.2	+ 0.3	- 0.9
24. 糖	Sugar	0.03	107.7	- 1.4	- 0.4
25. 糖果	Confectionery	0.17	100.7	+ 1.0	+ 0.9
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.18	100.6	- 1.2	- 2.9
27. 其他食品	Food, others	0.82	100.1	+ 0.0 *	- 0.9
住屋	HOUSING	29.13	83.2	- 0.3	- 1.0
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.84	82.1	- 0.4	- 1.0
私人房屋租金	Private housing rent	21.76	78.0	- 0.5	- 4.0
公營房屋租金	Public housing rent	5.08	99.8	---	+ 10.4
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	2.25	95.9	---	- 0.8
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.04	96.1	+ 0.7	+ 0.6

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

--- 零  
Nil

表 3(乙) 二零零四年七月份甲類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	3.99	103.6	- 0.0 *	+ 15.1
31. 電力	Electricity	2.22	100.8	---	+ 22.3
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.31	111.7	+ 0.1	+ 3.9
33. 煤氣	Towngas	1.03	108.8	- 0.2	+ 12.1
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.43	100.0	---	---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	1.50	106.2	+ 0.0 *	- 0.1
35. 中國酒	Chinese wines	0.05	103.6	+ 0.1	- 0.8
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.05	103.1	+ 0.7	- 1.4
37. 啤酒	Beer	0.20	107.0	---	+ 3.9
38. 香煙	Cigarettes	1.20	106.3	---	- 0.6
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	3.36	95.2	- 4.9	+ 6.5
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.72	99.2	- 5.4	+ 4.5
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.07	98.9	+ 0.8	+ 4.0
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.16	93.4	- 8.5	+ 8.9
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.10	99.3	- 0.1	- 1.1
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.37	92.9	- 3.0	+ 15.2
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	98.3	- 0.3	+ 4.2
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.06	98.7	- 2.2	+ 3.7
46. 其他衣物	Clothing, others	0.09	93.2	- 0.5	+ 0.7
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.01	98.5	---	+ 1.5
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.29	94.8	+ 0.1	+ 3.8
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.34	95.2	- 2.7	+ 5.7
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.12	89.5	- 1.3	- 2.3
耐用物品	DURABLE GOODS	4.96	79.3	- 0.5	- 1.3
51. 傢具	Furniture	0.36	89.4	- 0.7	- 1.8
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	1.00	95.5	+ 0.4	+ 1.0
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.20	84.8	- 1.0	+ 0.1
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.25	48.2	- 1.1	- 8.8
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.12	96.6	- 1.1	+ 0.0 *
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	0.81	87.0	- 0.4	- 0.6
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.18	100.3	- 1.0	+ 4.3
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.04	91.2	- 2.1	- 1.7

表 3(乙) 二零零四年七月份甲類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.25	107.4	- 0.0 *	+ 2.0
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.49	100.7	+ 0.1	+ 0.6
60. 報紙	Newspapers	0.76	127.9	---	+ 2.4
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.29	103.2	+ 0.4	+ 0.2
62. 文具	Stationery	0.19	93.1	- 0.0 *	- 2.2
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.14	91.3	+ 0.2	- 2.9
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.79	92.1	- 1.5	- 4.6
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.19	98.3	- 0.2	- 2.0
66. 首飾	Jewellery	0.78	129.3	+ 1.2	+ 14.9
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.45	96.2	- 0.6	- 0.6
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.79	106.9	---	- 0.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.38	96.4	- 0.4	+ 0.4
交通	TRANSPORT	8.23	99.8	+ 1.0	+ 0.7
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.03	63.0	- 0.1	- 0.5
71. 汽油	Motor fuel	0.19	115.1	- 1.1	+ 6.8
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	0.53	95.1	+ 0.3	+ 0.3
73. 巴士車費	Bus fares	2.77	97.1	- 0.0 *	- 2.3
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.82	100.0	---	- 0.0 *
76. 的士車費	Taxi fares	0.47	100.0	---	+ 0.3
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.30	99.1	- 0.4	- 1.0
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	+ 0.0 *
79. 火車車費	Train fares	0.49	97.6	- 0.1	- 0.3
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.18	99.9	---	- 0.0 *
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.01	96.0	+ 0.1	+ 0.8
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.18	102.3	---	- 0.2
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.19	107.6	+ 7.3	+ 10.3
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	11.70	93.4	+ 1.5	+ 1.2
84. 學費	School fees	3.19	104.4	- 0.0 *	+ 0.1
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.16	93.2	---	+ 0.0 *
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.35	103.9	- 0.0 *	+ 0.1
86. 醫療服務	Medical services	1.27	105.4	---	+ 0.5
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.12	101.1	+ 0.1	- 2.7
88. 旅遊	Package tours	1.07	127.8	+ 16.7	+ 36.6
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.07	97.6	---	- 1.5
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.41	97.0	+ 0.5	- 0.4
91. 家庭服務	Household services	0.63	98.7	---	- 0.4
92. 理髮	Hair-dressing	0.29	94.9	- 0.0 *	- 0.0 *
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	92.5	---	- 1.7
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.42	101.7	---	- 0.2
95. 郵政服務	Postal services	0.01	104.1	---	---
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.94	68.7	- 1.4	- 8.1
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.04	81.6	---	- 0.5

表 3(丙) 二零零四年七月份乙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	91.6	+ 0.0 *	+ 0.8
食品	FOOD	25.94	96.2	+ 0.2	+ 1.6
1. 外出用膳	Meals bought away from home	17.20	96.2	- 0.0 *	+ 0.7
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	8.74	96.4	+ 0.7	+ 3.2
2. 米	Rice	0.24	94.4	+ 0.1	+ 3.4
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.18	102.3	+ 1.3	+ 1.5
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.68	98.6	- 0.0 *	+ 0.7
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.63	86.3	+ 2.6	+ 2.4
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.42	88.7	+ 3.2	- 0.4
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.35	96.0	+ 1.2	+ 11.9
8. 海味	Processed sea products	0.42	100.0	+ 0.5	+ 3.7
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	0.84	81.7	+ 0.4	+ 1.7
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.15	100.1	---	- 0.2
11. 家禽	Poultry	0.37	122.8	- 9.4	+ 35.6
12. 凍肉	Meat, frozen	0.37	101.9	+ 0.8	+ 6.0
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.03	114.7	- 1.0	+ 3.2
14. 其他肉類	Meat, others	0.44	91.7	- 0.2	+ 0.6
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.77	101.2	+ 8.5	+ 8.3
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.04	100.8	+ 0.6	+ 1.2
17. 鮮果	Fresh fruit	0.75	94.1	- 0.4	- 0.1
18. 果類製品	Processed fruit	0.02	107.0	+ 0.7	+ 3.6
19. 奶類製品	Dairy products	0.40	97.4	+ 1.1	- 3.3
20. 蛋	Eggs	0.08	105.9	- 0.0 *	+ 2.5
21. 食油	Edible oils	0.14	101.8	- 0.7	+ 0.0 *
22. 汽水	Carbonated drinks	0.13	107.1	+ 1.9	- 3.1
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.32	93.5	+ 0.2	- 1.2
24. 糖	Sugar	0.02	108.7	- 1.6	- 0.4
25. 糖果	Confectionery	0.16	100.7	+ 0.9	+ 0.7
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.12	100.1	- 1.6	- 3.1
27. 其他食品	Food, others	0.67	98.9	- 0.0 *	- 1.3
住屋	HOUSING	29.68	80.4	- 0.4	- 3.4
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.51	78.6	- 0.5	- 3.7
私人房屋租金	Private housing rent	25.48	77.7	- 0.5	- 4.4
公營房屋租金	Public housing rent	1.03	99.8	---	+ 10.3
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	3.12	95.1	+ 0.0 *	- 0.9
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.05	92.5	+ 0.0 *	- 1.5

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

--- 零  
Nil



表 3(丙) 二零零四年七月份乙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.81	104.1	- 0.0 *	+ 13.2
31. 電力	Electricity	1.60	101.8	---	+ 17.5
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.15	111.7	+ 0.0 *	+ 3.8
33. 煤氣	Towngas	0.77	108.9	- 0.2	+ 12.2
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.29	100.0	---	---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.86	106.0	+ 0.1	- 0.1
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	105.1	+ 0.1	- 1.2
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.08	102.2	+ 0.6	- 1.6
37. 啤酒	Beer	0.12	107.4	+ 0.0 *	+ 4.0
38. 香煙	Cigarettes	0.65	106.3	---	- 0.6
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.47	95.7	- 5.4	+ 7.6
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.91	102.0	- 5.2	+ 7.5
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.06	97.8	+ 0.9	+ 3.7
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.64	92.5	- 9.6	+ 11.6
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.22	99.1	- 0.0 *	- 0.8
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.35	94.9	- 3.9	+ 16.3
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	99.2	- 0.6	+ 4.7
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.05	100.8	- 2.4	+ 1.3
46. 其他衣物	Clothing, others	0.15	92.0	- 0.1	- 3.4
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.03	99.3	---	+ 3.7
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.36	93.8	+ 0.4	+ 3.3
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.53	96.4	- 3.3	+ 5.3
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.14	90.2	- 2.2	- 0.8
耐用物品	DURABLE GOODS	6.93	77.5	- 0.6	- 1.8
51. 傢具	Furniture	0.52	89.4	- 0.6	- 1.7
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	1.09	94.8	+ 0.5	+ 1.3
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.32	84.8	- 1.0	+ 0.0 *
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.88	48.1	- 1.1	- 8.8
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.15	97.6	- 1.2	- 0.2
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.58	82.6	- 0.6	- 2.4
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.32	102.7	- 1.0	+ 4.9
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.07	93.0	- 3.6	- 3.8

表 3(丙) 二零零四年七月份乙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.58	108.2	+ 0.1	+ 3.7
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.45	101.0	+ 0.1	+ 0.4
60. 報紙	Newspapers	0.48	127.7	---	+ 2.3
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.35	103.6	+ 0.7	+ 0.9
62. 文具	Stationery	0.16	93.1	- 0.1	- 1.9
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.16	93.6	+ 0.2	- 2.1
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.96	93.2	- 1.3	- 3.3
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.18	98.4	- 0.1	- 2.0
66. 首飾	Jewellery	1.37	129.0	+ 1.2	+ 15.0
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.60	96.5	- 0.6	- 0.1
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.45	106.7	---	+ 0.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.42	97.3	- 0.2	+ 1.1
交通	TRANSPORT	9.05	101.0	+ 1.0	+ 1.3
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.17	58.4	- 0.1	- 0.6
71. 汽油	Motor fuel	0.88	115.1	- 1.1	+ 6.8
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.61	98.5	+ 0.3	+ 0.4
73. 巴士車費	Bus fares	1.96	97.2	- 0.0 *	- 2.3
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.64	100.0	---	- 0.0 *
76. 的士車費	Taxi fares	0.72	100.0	---	+ 0.2
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.18	99.1	- 0.4	- 1.0
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	+ 0.0 *
79. 火車車費	Train fares	0.33	97.6	- 0.1	- 0.3
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.07	99.9	---	- 0.0 *
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.09	99.3	+ 0.1	+ 1.2
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.23	102.4	---	- 0.1
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.10	111.2	+ 8.7	+ 9.3
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	14.68	96.0	+ 1.9	+ 1.9
84. 學費	School fees	3.68	104.2	- 0.0 *	+ 0.2
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.14	94.8	---	- 0.3
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.82	103.8	- 0.0 *	+ 0.2
86. 醫療服務	Medical services	1.74	105.3	---	+ 1.7
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.16	101.1	+ 0.1	- 2.7
88. 旅遊	Package tours	1.46	131.9	+ 18.0	+ 33.3
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.12	97.9	---	- 1.1
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.54	97.5	+ 0.5	- 0.3
91. 家庭服務	Household services	2.21	97.9	---	- 0.8
92. 理髮	Hair-dressing	0.38	94.7	- 0.0 *	- 0.1
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	92.7	---	- 2.0
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.73	98.3	---	- 0.4
95. 郵政服務	Postal services	0.02	104.1	---	---
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.36	64.9	- 1.5	- 9.6
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.06	81.1	---	- 0.6

表 3(丁) 二零零四年七月份丙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	91.3	- 0.1	+ 0.4
食品	FOOD	21.38	96.9	- 0.1	+ 0.3
1. 外出用膳	Meals bought away from home	13.28	98.2	- 0.0 *	- 0.4
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	8.10	94.8	- 0.1	+ 1.6
2. 米	Rice	0.12	94.5	+ 0.1	+ 3.4
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.13	102.5	+ 1.2	+ 1.7
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.54	98.9	- 0.0 *	+ 0.7
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.46	82.0	+ 1.9	- 0.5
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.22	89.1	+ 3.7	+ 0.8
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.28	95.8	+ 1.6	+ 10.7
8. 海味	Processed sea products	0.32	98.7	+ 0.6	+ 3.1
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	0.50	81.6	+ 0.3	+ 1.8
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.11	103.5	---	- 0.2
11. 家禽	Poultry	0.25	122.3	- 9.3	+ 34.1
12. 凍肉	Meat, frozen	0.24	105.2	+ 0.6	+ 5.8
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.02	114.1	- 0.2	+ 3.2
14. 其他肉類	Meat, others	0.24	92.7	- 0.2	+ 0.8
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.48	97.4	+ 7.8	+ 7.4
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.03	101.6	+ 0.9	+ 1.4
17. 鮮果	Fresh fruit	0.49	98.2	- 0.3	+ 0.5
18. 果類製品	Processed fruit	0.02	108.7	+ 0.5	+ 3.2
19. 奶類製品	Dairy products	0.37	98.2	+ 0.7	- 3.9
20. 蛋	Eggs	0.05	112.9	+ 0.0 *	+ 3.0
21. 食油	Edible oils	0.07	101.5	- 0.8	- 0.0 *
22. 汽水	Carbonated drinks	0.09	107.6	+ 2.0	- 3.3
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.25	94.4	+ 0.4	- 1.0
24. 糖	Sugar	0.02	109.7	- 1.6	- 0.5
25. 糖果	Confectionery	0.13	101.0	+ 1.5	+ 1.4
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.09	100.1	- 1.3	- 2.6
27. 其他食品	Food, others	2.58	91.0	- 1.8	- 1.6
住屋	HOUSING	31.22	78.9	- 0.4	- 4.1
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.67	76.7	- 0.5	- 4.8
私人房屋租金	Private housing rent	26.67	76.7	- 0.5	- 4.8
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	4.49	92.0	+ 0.1	- 0.3
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.06	92.5	- 0.0 *	- 5.4
* 少於 0.05%	---	零			
Less than 0.05%		Nil			

表 3(丁) 二零零四年七月份丙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.02	104.9	- 0.0 *	+ 10.4
31. 電力	Electricity	1.21	103.5	---	+ 12.2
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.10	111.7	+ 0.0 *	+ 3.8
33. 煤氣	Towngas	0.50	108.9	- 0.2	+ 12.2
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.21	100.0	---	---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.39	104.9	+ 0.2	- 0.1
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	107.3	+ 0.1	- 1.8
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.14	101.7	+ 0.5	- 1.2
37. 啤酒	Beer	0.06	108.2	+ 0.0 *	+ 4.2
38. 香煙	Cigarettes	0.18	106.3	---	- 0.6
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.55	89.7	- 8.1	+ 8.4
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.87	101.2	- 9.7	+ 20.0
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.04	95.0	- 3.0	+ 2.6
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.74	90.0	- 10.3	+ 9.2
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.17	94.0	- 0.0 *	+ 3.2
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.44	87.0	- 8.2	+ 14.1
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	94.5	- 1.0	+ 6.6
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.10	102.2	- 0.6	+ 2.2
46. 其他衣物	Clothing, others	0.16	91.1	- 3.1	- 2.0
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	95.3	---	+ 2.3
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.36	71.6	- 6.1	- 6.6
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.50	76.3	- 6.4	+ 0.3
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.12	98.5	- 3.3	+ 1.2
耐用物品	DURABLE GOODS	6.73	79.0	- 0.8	- 2.3
51. 傢具	Furniture	0.76	91.1	- 0.9	- 7.0
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.78	95.0	+ 0.3	+ 1.1
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.00	85.1	- 1.1	- 0.0 *
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.69	51.1	- 1.1	- 7.0
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.11	102.2	- 1.5	+ 2.7
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.69	81.4	- 0.6	- 2.6
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.57	98.2	- 0.9	+ 3.6
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.13	94.3	- 3.7	- 3.3

表 3(丁) 二零零四年七月份丙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for July 2004 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零四年 七月份指數 Index for Jul 2004	與二零零四年 六月比較 Compared with Jun 2004 (%)	與二零零三年 七月比較 Compared with Jul 2003 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	6.43	111.8	+ 0.4	+ 6.7
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.49	99.7	+ 0.1	- 0.2
60. 報紙	Newspapers	0.30	126.0	---	+ 2.2
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.30	103.5	+ 1.0	+ 1.2
62. 文具	Stationery	0.19	93.0	- 0.3	- 1.4
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.20	97.2	- 1.4	+ 0.2
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.97	94.2	- 1.1	- 1.9
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.14	98.7	- 0.2	- 1.9
66. 首飾	Jewellery	2.70	128.3	+ 1.2	+ 15.5
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.47	96.9	- 0.5	- 0.6
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.29	106.1	---	- 0.0 *
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.38	95.6	- 0.3	+ 1.1
交通	TRANSPORT	9.94	101.5	+ 0.4	+ 1.2
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.85	84.4	- 0.1	+ 1.0
71. 汽油	Motor fuel	1.01	115.1	- 1.1	+ 6.8
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	2.52	101.0	+ 0.2	+ 0.8
73. 巴士車費	Bus fares	0.90	97.1	- 0.0 *	- 2.3
74. 電車車費	Tram fares	0.01	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.27	100.0	---	- 0.0 *
76. 的士車費	Taxi fares	0.96	100.0	---	+ 0.2
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	0.73	99.1	- 0.4	- 1.0
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	+ 0.0 *
79. 火車車費	Train fares	0.19	97.6	- 0.1	- 0.3
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.02	99.9	---	- 0.0 *
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.12	95.8	---	+ 1.0
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.42	102.5	---	+ 0.0 *
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.89	107.0	+ 2.8	+ 2.3
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	17.34	96.8	+ 2.1	+ 2.0
84. 學費	School fees	3.67	106.3	- 0.0 *	+ 0.5
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.14	95.0	---	- 0.4
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.81	105.9	- 0.0 *	+ 0.5
86. 醫療服務	Medical services	2.19	101.8	+ 0.1	+ 0.0 *
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.12	101.1	+ 0.1	- 2.7
88. 旅遊	Package tours	2.51	104.5	+ 16.4	+ 21.0
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.31	96.0	- 0.1	- 3.3
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.50	99.8	+ 0.5	+ 0.2
91. 家庭服務	Household services	3.99	98.0	---	- 0.7
92. 理髮	Hair-dressing	0.43	91.1	- 0.2	+ 1.1
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.06	92.4	---	- 2.0
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.98	97.9	---	+ 0.0 *
95. 郵政服務	Postal services	0.05	104.2	---	+ 0.1
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	2.32	66.7	- 1.2	- 6.5
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.07	82.6	---	- 0.7

表 4(甲) 經季節性調整的消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 4(A) Seasonally adjusted CPIs (Oct. 1999 – Sep. 2000 = 100)

年/月 Year/ Month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2002</u>								
7月 Jul	94.8	94.6	94.7	95.1	96.3	95.9	96.2	97.6
8月 Aug	94.6	94.5	94.5	94.8	96.7	96.3	96.5	97.7
9月 Sep	94.1	93.9	93.9	94.5	96.4	95.8	96.1	98.0
10月 Oct	94.1	94.0	94.0	94.4	96.6	96.1	96.3	97.9
11月 Nov	94.0	93.8	93.9	94.2	96.4	95.9	96.0	97.8
12月 Dec	93.7	93.6	93.6	94.1	96.0	95.5	95.8	97.5
<u>2003</u>								
1月 Jan	93.9	93.6	93.7	94.4	95.8	95.2	95.5	97.5
2月 Feb	93.8	93.6	93.6	94.2	96.1	95.5	95.8	97.6
3月 Mar	93.8	94.1	93.5	94.0	95.8	95.2	95.3	97.5
4月 Apr	93.6	94.1	93.3	93.4	95.7	95.3	95.3	97.2
5月 May	92.8	93.4	92.5	92.5	95.5	95.1	95.1	97.0
6月 Jun	92.0	92.5	91.8	91.6	95.0	94.5	94.7	96.3
7月 Jul	91.0	91.2	90.8	90.9	94.9	94.4	94.6	96.5
8月 Aug	91.0	91.2	90.8	91.1	95.0	94.5	94.7	96.3
9月 Sep	91.1	91.3	91.0	91.1	95.1	94.8	94.9	95.9
10月 Oct	91.7	92.2	91.5	91.4	95.0	94.7	94.9	95.6
11月 Nov	91.7	92.1	91.5	91.6	95.1	94.7	94.9	96.1
12月 Dec	92.0	92.5	91.6	91.8	95.4	95.1	95.2	96.4
<u>2004</u>								
1月 Jan	92.3	92.8	92.0	92.2	95.8	95.5	95.8	96.7
2月 Feb	92.0	92.6	91.6	91.7	96.0	95.8	95.7	96.7
3月 Mar	91.8	92.4	91.5	91.6	96.2	96.1	96.0	96.8
4月 Apr	92.1	92.7	91.8	91.8	96.4	96.3	96.1	97.0
5月 May	92.0	92.8	91.7	91.5	96.4	96.3	96.1	97.3
6月 Jun	91.9	92.6	91.6	91.5	96.2	96.1	96.0	96.9
7月 Jul	91.8	92.6	91.6	91.3	96.3	96.2	96.1	96.8

表 4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率

Table 4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/ month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2002</u>								
7月 Jul	- 0.1	- 0.1	- 0.1	- 0.0*	+ 0.0*	- 0.1	- 0.0*	+ 0.2
8月 Aug	- 0.2	- 0.1	- 0.2	- 0.3	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.1
9月 Sep	- 0.6	- 0.6	- 0.6	- 0.4	- 0.3	- 0.5	- 0.5	+ 0.3
10月 Oct	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.1	- 0.0*	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.2	- 0.1
11月 Nov	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.1
12月 Dec	- 0.2	- 0.2	- 0.3	- 0.1	- 0.3	- 0.4	- 0.3	- 0.4
<u>2003</u>								
1月 Jan	+ 0.1	- 0.0*	+ 0.2	+ 0.3	- 0.2	- 0.3	- 0.3	+ 0.0*
2月 Feb	- 0.1	+ 0.0*	- 0.2	- 0.2	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.1
3月 Mar	+ 0.1	+ 0.5	- 0.0*	- 0.2	- 0.3	- 0.3	- 0.5	- 0.0*
4月 Apr	- 0.2	+ 0.0*	- 0.2	- 0.6	- 0.1	+ 0.0*	+ 0.0*	- 0.3
5月 May	- 0.9	- 0.7	- 0.9	- 1.0	- 0.2	- 0.1	- 0.2	- 0.2
6月 Jun	- 0.9	- 1.0	- 0.8	- 0.9	- 0.5	- 0.6	- 0.4	- 0.7
7月 Jul	- 1.1	- 1.4	- 1.1	- 0.8	- 0.1	- 0.2	- 0.1	+ 0.2
8月 Aug	+ 0.1	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 0.2	+ 0.0*	+ 0.1	+ 0.1	- 0.2
9月 Sep	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	- 0.0*	+ 0.1	+ 0.3	+ 0.2	- 0.5
10月 Oct	+ 0.6	+ 0.9	+ 0.6	+ 0.3	- 0.1	- 0.1	- 0.1	- 0.3
11月 Nov	+ 0.0*	- 0.1	- 0.0*	+ 0.3	+ 0.1	- 0.0*	0.0	+ 0.5
12月 Dec	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.2
<u>2004</u>								
1月 Jan	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.6	+ 0.3
2月 Feb	- 0.4	- 0.2	- 0.4	- 0.5	+ 0.1	+ 0.3	- 0.0*	+ 0.1
3月 Mar	- 0.2	- 0.2	- 0.1	- 0.2	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.1
4月 Apr	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.2	+ 0.1	+ 0.2
5月 May	- 0.1	+ 0.1	- 0.1	- 0.3	+ 0.1	+ 0.1	- 0.0*	+ 0.3
6月 Jun	- 0.1	- 0.2	- 0.1	- 0.0*	- 0.2	- 0.2	- 0.1	- 0.3
7月 Jul	- 0.1	- 0.0*	- 0.1	- 0.2	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	- 0.1

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 5 二零零四年七月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率

Table 5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for July 2004

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	+0.4	+0.7	+0.4	+0.1	+46.9	+45.8	+56.3
外出用膳 Meals bought away from home	+0.1	+0.2	+0.1	-0.1	+10.2	+10.3	+18.0	-15.9
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	+0.3	+0.5	+0.3	+0.1	+36.7	+35.6	+38.3	+37.8
住屋 Housing	-0.8	-0.3	-0.9	-1.1	-86.8	-18.2	-121.5	-320.0
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	+0.4	+0.6	+0.4	+0.2	+45.9	+40.1	+49.7	+61.2
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2
衣履 Clothing and footwear	+0.3	+0.2	+0.3	+0.3	+33.8	+14.4	+44.2	+97.5
耐用物品 Durable goods	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	-11.4	-3.8	-14.6	-39.2
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.3	+0.1	+0.2	+0.5	+30.0	+8.0	+31.2	+139.3
交通 Transport	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1	+12.5	+4.3	+17.3	+37.8
雜項服務 Miscellaneous services	+0.3	+0.1	+0.3	+0.4	+29.3	+9.5	+37.6	+101.7
總指數 All items	+0.9	+1.5	+0.8	+0.4	100.0	100.0	100.0	100.0

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%



表 6 二零零四年七月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率

Table 6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for July 2004

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	+0.1	+0.1	+0.1	-0.0*	+353.1	+133.3	+200.5
外出用膳 Meals bought away from home	-0.0*	+0.0*	-0.0*	-0.0*	-2.0	+2.7	-10.5	+0.2
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	+0.1	+0.1	+0.1	-0.0*	+355.2	+130.6	+211.0	+12.6
住屋 Housing	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	-601.5	-95.6	-399.4	+111.2
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-8.6	-2.0	-5.4	+1.1
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+3.4	+0.5	+2.0	-0.8
衣履 Clothing and footwear	-0.3	-0.2	-0.3	-0.4	-1551.5	-188.2	-942.2	+413.4
耐用物品 Durable goods	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-199.5	-24.3	-130.8	+48.4
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.0*	-0.0*	+0.0*	+0.0*	+68.0	-1.2	+33.3	-32.6
交通 Transport	+0.1	+0.1	+0.1	+0.0*	+456.9	+93.1	+332.3	-49.3
雜項服務 Miscellaneous services	+0.3	+0.2	+0.3	+0.4	+1579.7	+184.5	+1009.7	-404.0
總指數 All items	+0.0*	+0.1	+0.0*	-0.1	100.0	100.0	100.0	100.0

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 7(甲) 佔二零零四年七月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for July 2004

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零四年 七月份指數與 二零零四年 六月比較	在綜合消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Jul 2004 compared with that for Jun 2004	Contribution (in terms of % share) to rate of change in Composite CPI
		(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	1.61	+ 17.1	+ 1727.9
2. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.34	+ 6.0	+ 508.6
3. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.90	+ 8.8	+ 452.8
4. 首飾	Jewellery	1.53	+ 1.2	+ 148.3
5. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.38	- 4.9	- 110.6
6. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.27	- 1.4	- 188.0
7. 家禽	Poultry	0.43	- 9.3	- 332.2
8. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.84	- 6.5	- 362.2
9. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.66	- 0.5	- 596.0
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.50	- 9.5	- 892.6

表 7(乙) 佔二零零四年七月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for July 2004

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零四年 七月份指數與 二零零四年 六月比較	在甲類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Jul 2004 compared with that for Jun 2004	Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(A)
		(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	1.07	+ 16.7	+ 224.8
2. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.41	+ 9.3	+ 140.3
3. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.19	+ 7.3	+ 99.7
4. 鹹水魚	Salt-water fish	1.14	+ 3.2	+ 35.7
5. 淡水魚	Fresh-water fish	0.84	+ 3.0	+ 24.5
6. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.94	- 1.4	- 42.6
7. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.72	- 5.4	- 46.7
8. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.84	- 0.4	- 95.6
9. 家禽	Poultry	0.67	- 9.2	- 95.9
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.16	- 8.5	- 115.7

表 7(丙) 佔二零零四年七月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for July 2004

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零四年 七月份指數與 二零零四年 六月比較	在乙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Jul 2004 compared with that for Jun 2004	Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(B)
		(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	1.46	+ 18.0	+ 1128.9
2. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.10	+ 8.7	+ 376.6
3. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.77	+ 8.5	+ 235.8
4. 首飾	Jewellery	1.37	+ 1.2	+ 83.9
5. 女裝鞋	Women's footwear	0.53	- 3.3	- 66.1
6. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.36	- 1.5	- 127.8
7. 家禽	Poultry	0.37	- 9.4	- 182.1
8. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.91	- 5.2	- 194.0
9. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.51	- 0.5	- 402.7
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.64	- 9.6	- 620.9

表 7(丁) 佔二零零四年七月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for July 2004

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零四年 七月份指數與 二零零四年 六月比較	在丙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Jul 2004 compared with that for Jun 2004	Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(C)
		(%)	(%)	(%)
1. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.74	- 10.3	+ 204.9
2. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.67	- 0.5	+ 114.8
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.87	- 9.7	+ 107.9
4. 其他食品	Food, others	2.58	- 1.8	+ 48.0
5. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.44	- 8.2	+ 39.2
6. 家禽	Poultry	0.25	- 9.3	+ 35.8
7. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.48	+ 7.8	- 38.7
8. 首飾	Jewellery	2.70	+ 1.2	- 47.6
9. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.89	+ 2.8	- 62.3
10. 旅遊	Package tours	2.51	+ 16.4	- 422.2

表 8 選定食品的平均零售價格及價格範圍

Table 8 Average prices and price ranges of selected food items

港元/千克

HK\$/kg

項目	Item	二零零四年七月 July 2004		二零零四年六月 June 2004		二零零三年七月 July 2003	
		平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range
<u>米</u>	<u>Rice</u>						
絲苗	Long grain	7.03	6.00 - 12.50	7.24	6.00 - 12.50	7.26	6.00 - 12.00
油粘	Short grain	7.23	5.50 - 9.90	7.01	5.40 - 9.90	6.56	4.20 - 7.50
<u>新鮮豬肉</u>	<u>Pork</u>						
上肉	Best cut	32.44	24.10 - 46.30	32.45	24.10 - 46.30	31.63	23.10 - 46.30
豬扒	Pork chop	38.29	29.80 - 46.30	38.26	29.80 - 46.30	37.78	29.80 - 46.30
<u>新鮮牛肉</u>	<u>Beef</u>						
上等牛肉	Best quality	55.66	39.70 - 66.10	55.66	39.70 - 66.10	55.84	39.70 - 66.10
牛腩	Belly flesh	42.43	29.80 - 52.90	42.43	29.80 - 52.90	42.05	29.80 - 52.90
<u>家禽</u>	<u>Poultry</u>						
上等活雞	Live chicken - top grade	46.86	33.10 - 62.80	52.07	39.70 - 69.40	32.80	21.50 - 43.00
上等米鴨	Duck - top grade	23.56	18.60 - 33.10	21.86	18.60 - 26.50	19.74	16.50 - 23.10
<u>鹹水魚</u>	<u>Salt-water fish</u>						
紅衫魚	Golden thread	36.92	26.50 - 52.90	34.36	18.50 - 52.90	34.24	26.50 - 52.90
鮫魚	Mackerel	45.60	26.50 - 66.10	42.41	26.50 - 66.10	42.26	26.50 - 59.50
石斑	Garoupa	69.41	42.30 - 105.80	67.20	42.30 - 105.80	73.03	46.30 - 105.80
<u>淡水魚</u>	<u>Fresh-water fish</u>						
鯪魚	Grass carp	26.34	13.20 - 34.40	26.31	13.20 - 34.40	27.35	13.20 - 34.70
大魚	Big head	23.58	13.20 - 33.10	23.58	13.20 - 33.10	24.74	13.20 - 34.70
<u>新鮮蔬菜</u>	<u>Fresh vegetables</u>						
白菜	Cabbage, white	10.22	5.00 - 19.80	9.16	3.30 - 16.50	8.95	4.10 - 16.50
菜心	Cabbage, flowering	11.92	4.10 - 19.80	9.64	2.50 - 19.80	9.92	2.50 - 23.10
蕃茄	Tomato	7.64	5.00 - 9.90	7.61	5.00 - 9.90	7.57	4.10 - 13.20
生菜	Lettuce	10.60	4.10 - 16.50	9.16	3.30 - 13.20	10.25	4.10 - 16.50
節瓜	Hairy gourd	7.69	4.10 - 11.60	7.36	4.10 - 9.90	6.63	4.10 - 13.20
<u>鮮果 (每個)</u>	<u>Fresh fruit (\$ each)</u>						
蘋果	Apple	2.17	0.77 - 5.00	2.08	0.83 - 5.00	2.17	1.67 - 2.50
橙	Orange	2.78	1.43 - 6.00	2.68	1.25 - 6.25	2.63	1.25 - 4.00
<u>雞蛋 (每隻)</u>	<u>Hen eggs (\$ each)</u>	0.89	0.40 - 1.58	0.89	0.40 - 1.58	0.86	0.33 - 1.41
<u>沙糖</u>	<u>Sugar</u>	9.36	5.51 - 13.67	9.71	5.51 - 14.55	9.37	5.51 - 13.67

圖 1 消費物價總指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
 Chart 1 Consumer Price Indices at all-item level (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

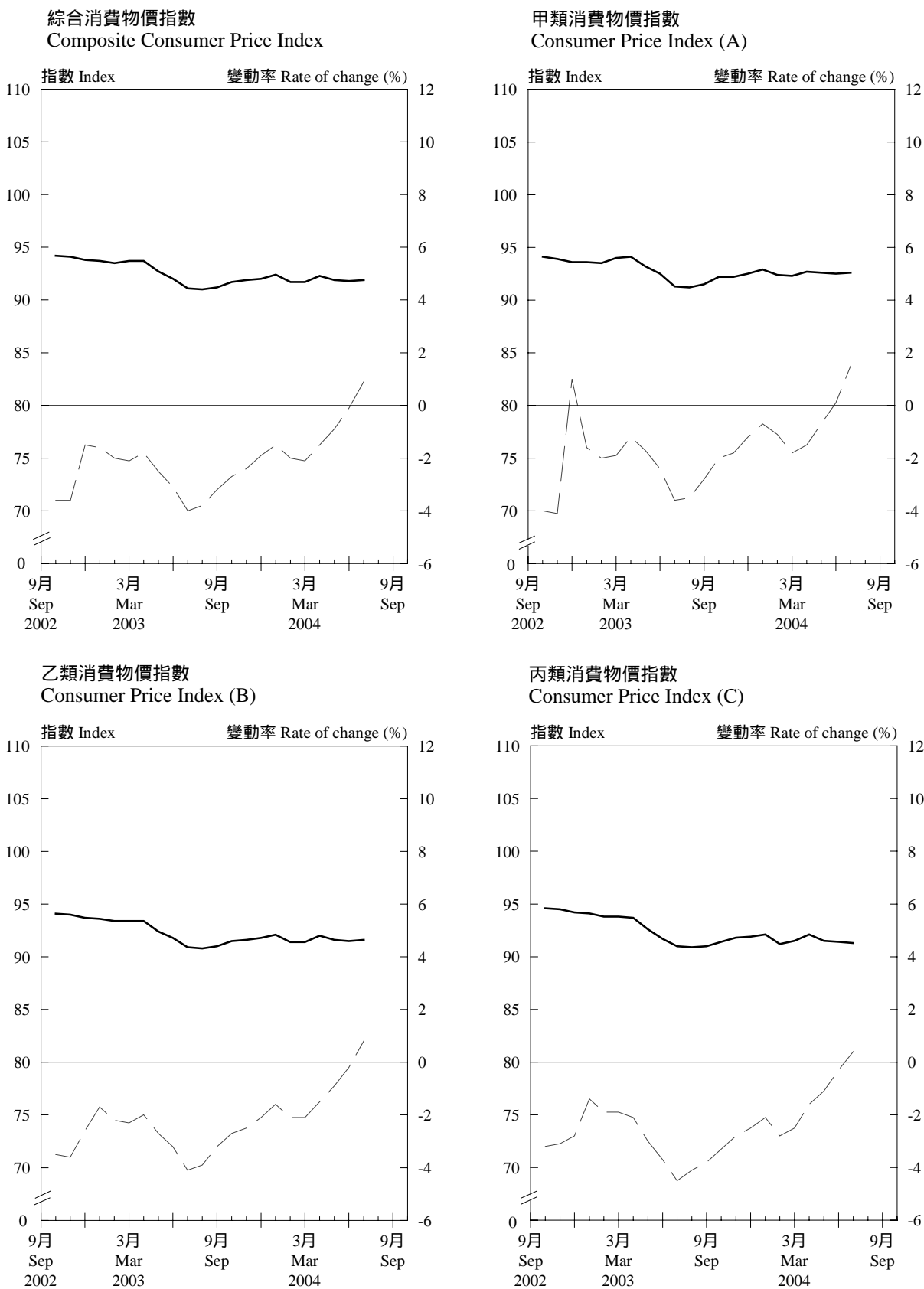


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

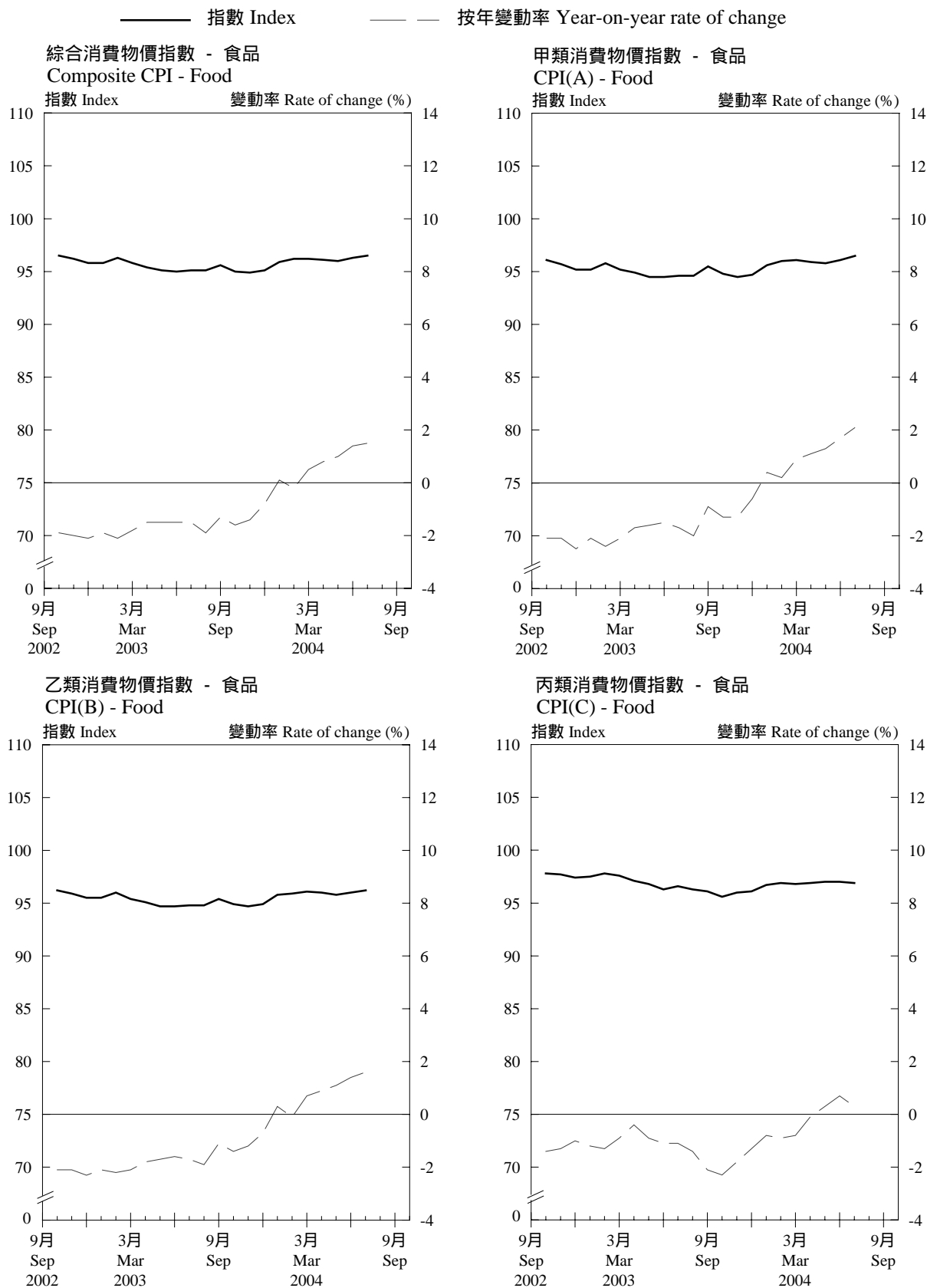
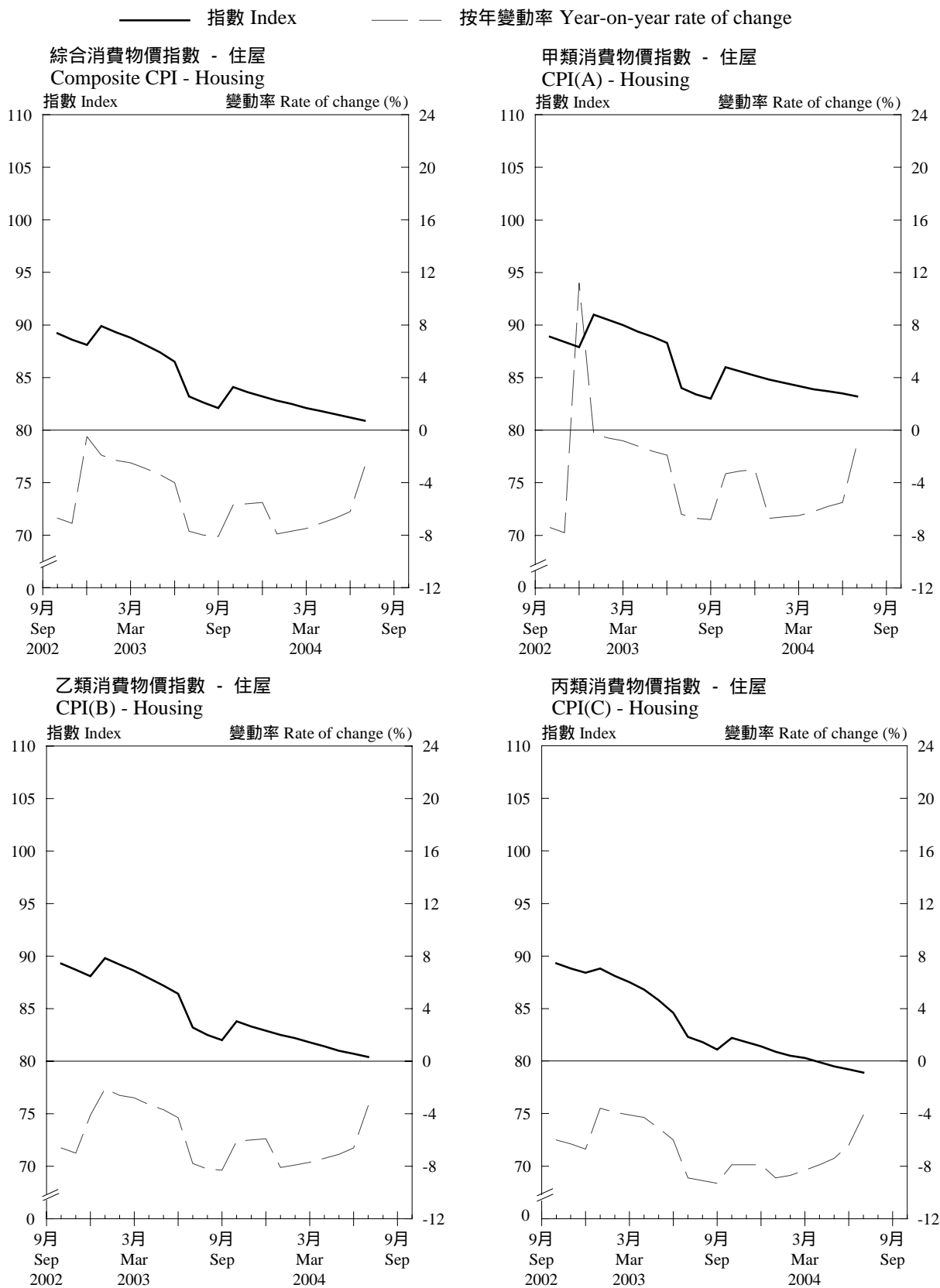


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

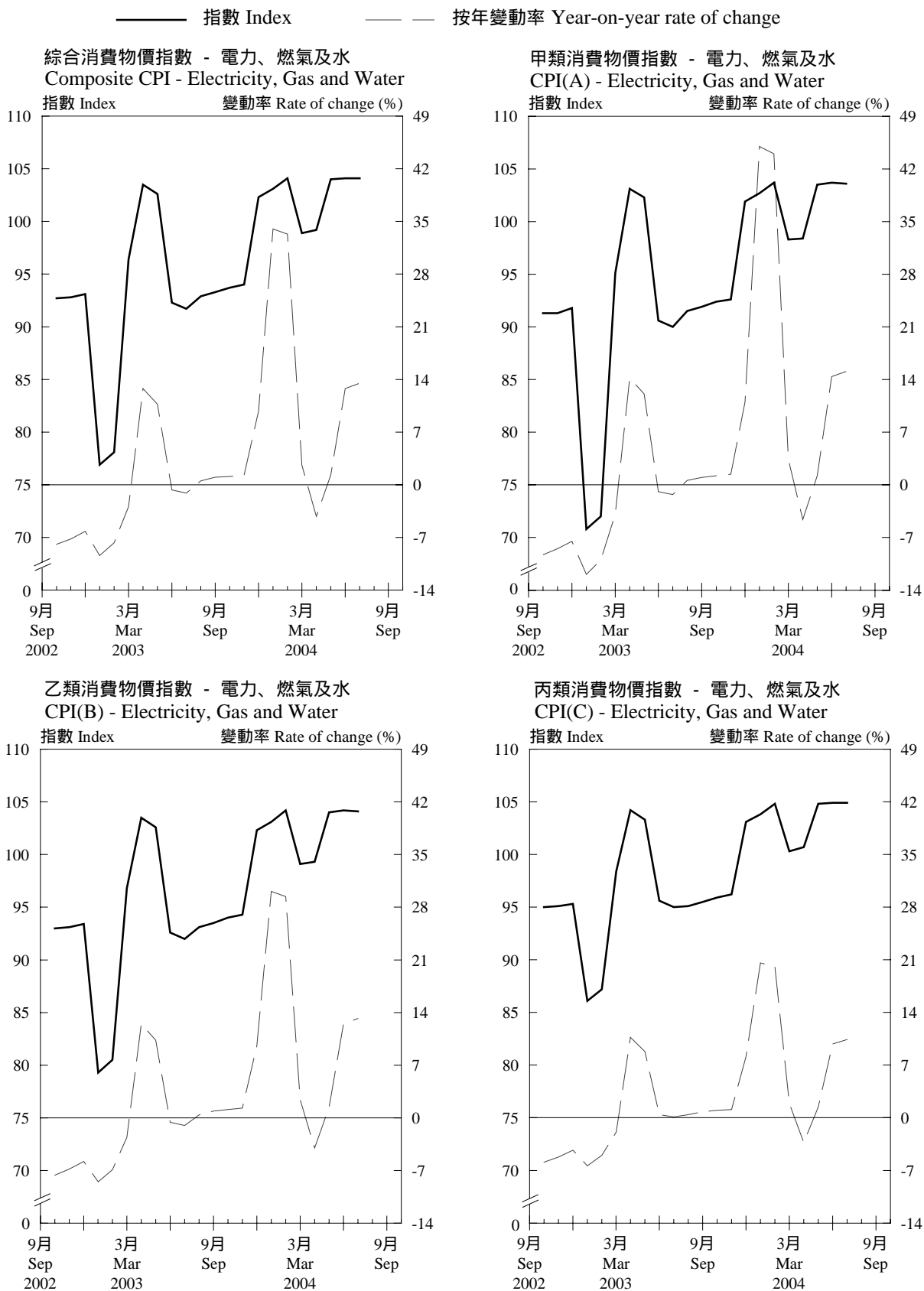


註釋：「住屋」類別的價格波動較大，主要是由於二零零一年十二月份公營房屋租金的豁免；以及二零零二年和二零零三年第三季（七月至九月）差餉的寬減。

Note: "Housing" section exhibited sharp price movements mainly because of a waiver of public housing rentals in December 2001; and rates concession for 2002 and third quarter (July - September) of 2003.

圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)



註釋：「電力、燃氣及水」類別的價格波動較大，主要是由於一間電力公司在二零零三年初、二零零三年中及二零零四年初提供電費回扣；以及政府在二零零二至零三財政年度和二零零三年八月至十一月寬減水費及排污費。

Note: "Electricity, gas and water" section exhibited sharp price movements mainly because of an electricity charge rebate by one electricity company in early 2003, mid-2003 and early 2004; and concessions on water and sewage charges by the Government for the financial year 2002/03 and Aug - Nov 2003.



圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      — — 按年變動率 Year-on-year rate of change

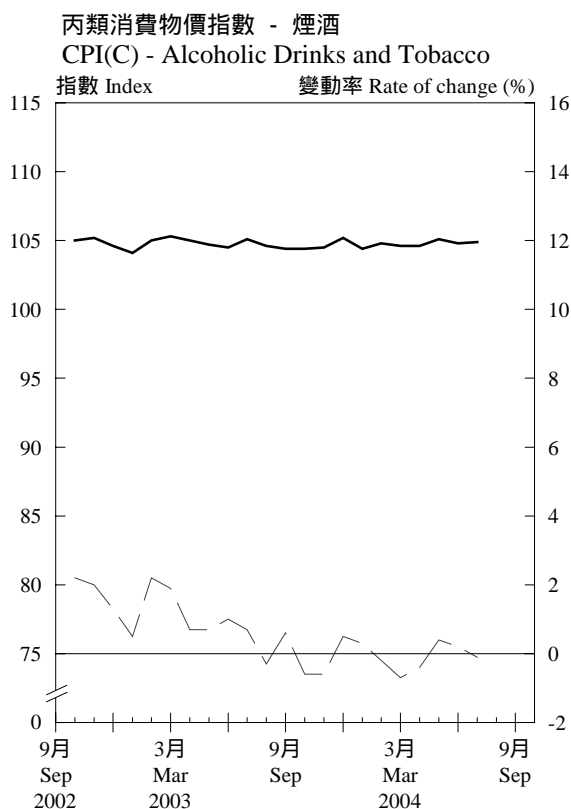
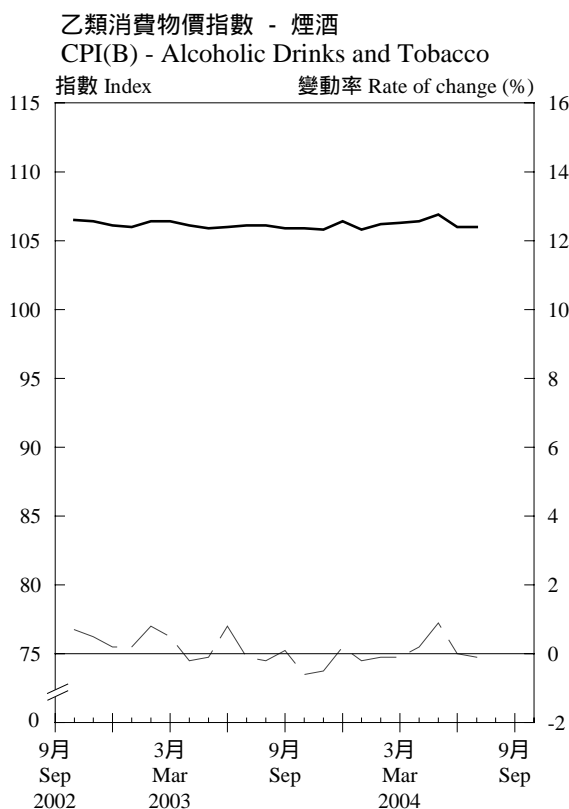
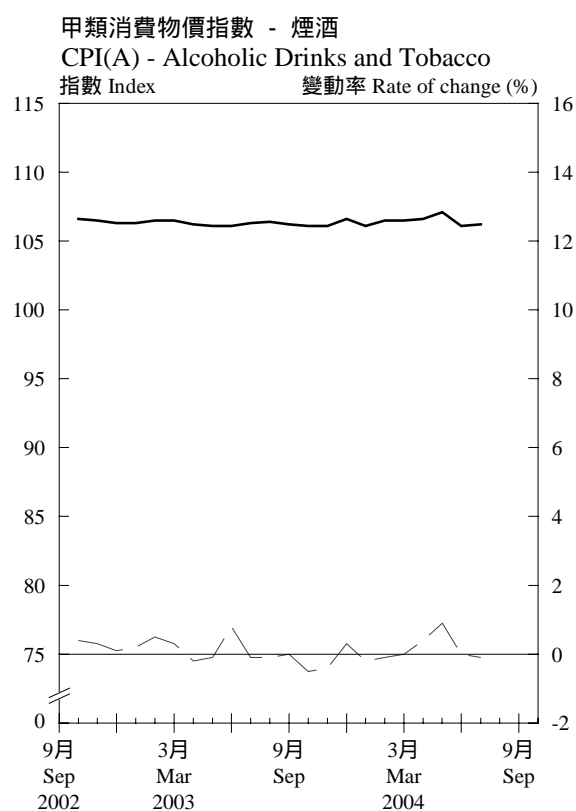
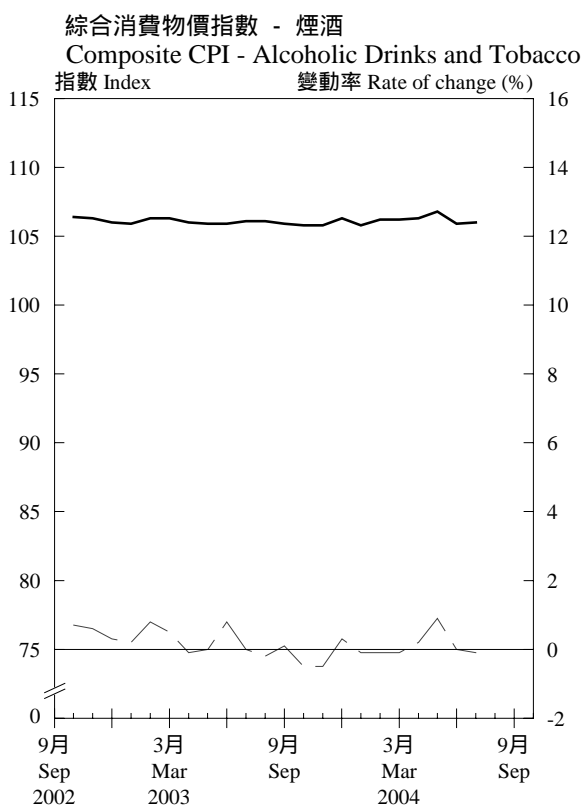
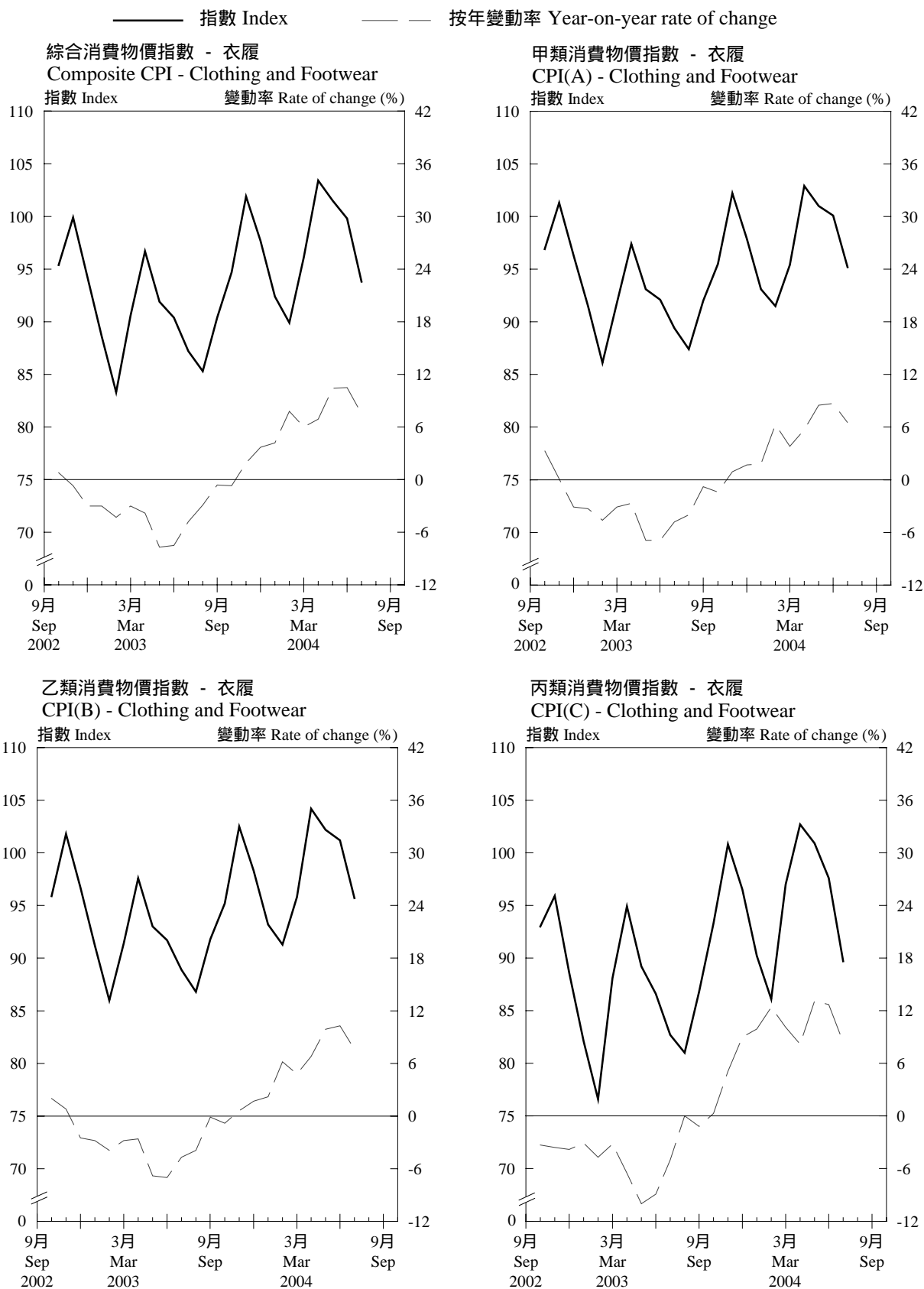


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)



註釋：「衣履」類別的價格波動較大，主要是受到季節性因素影響。

Note: "Clothing and footwear" section exhibited sharp price movements mainly due to seasonal factors.

圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

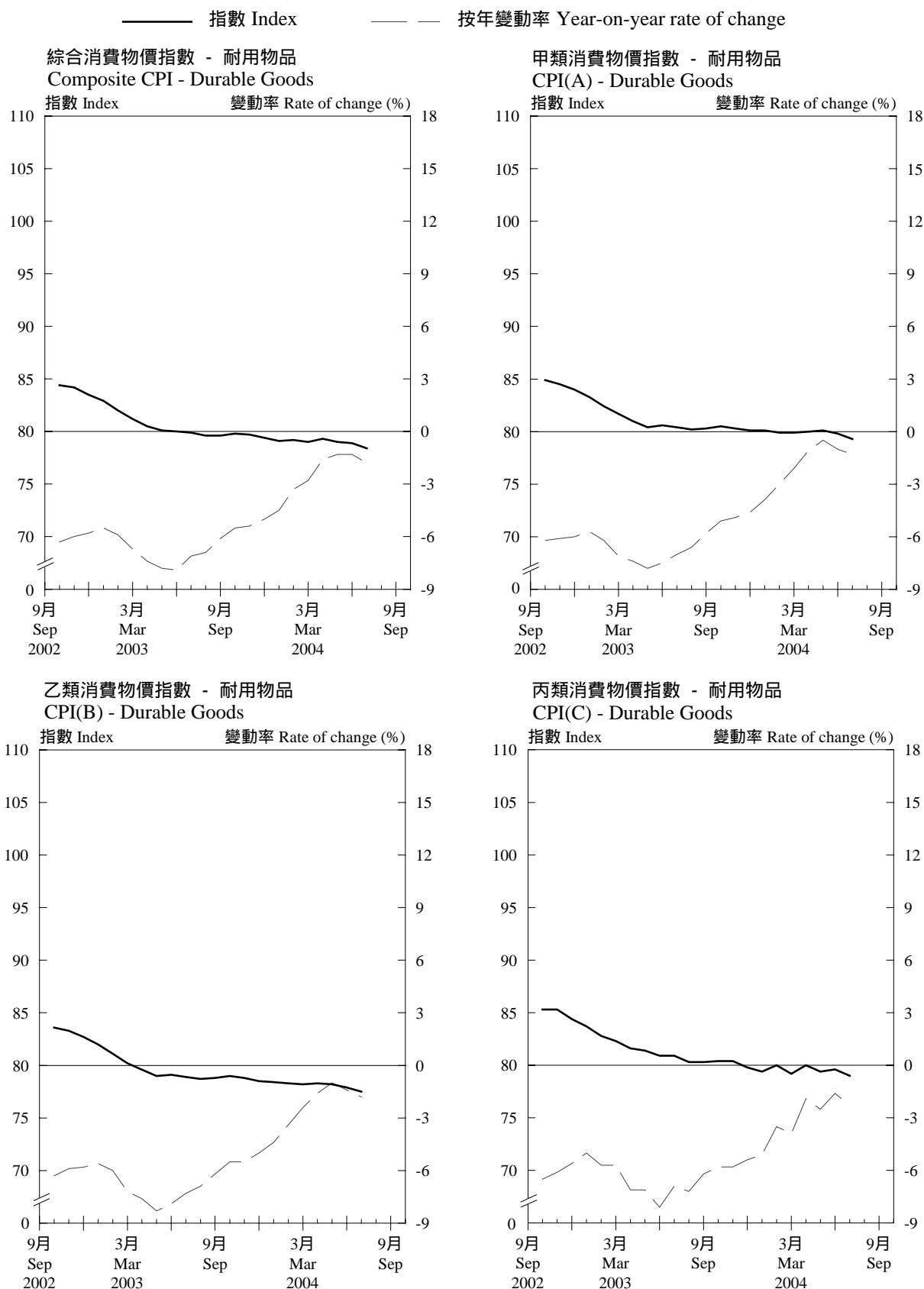


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

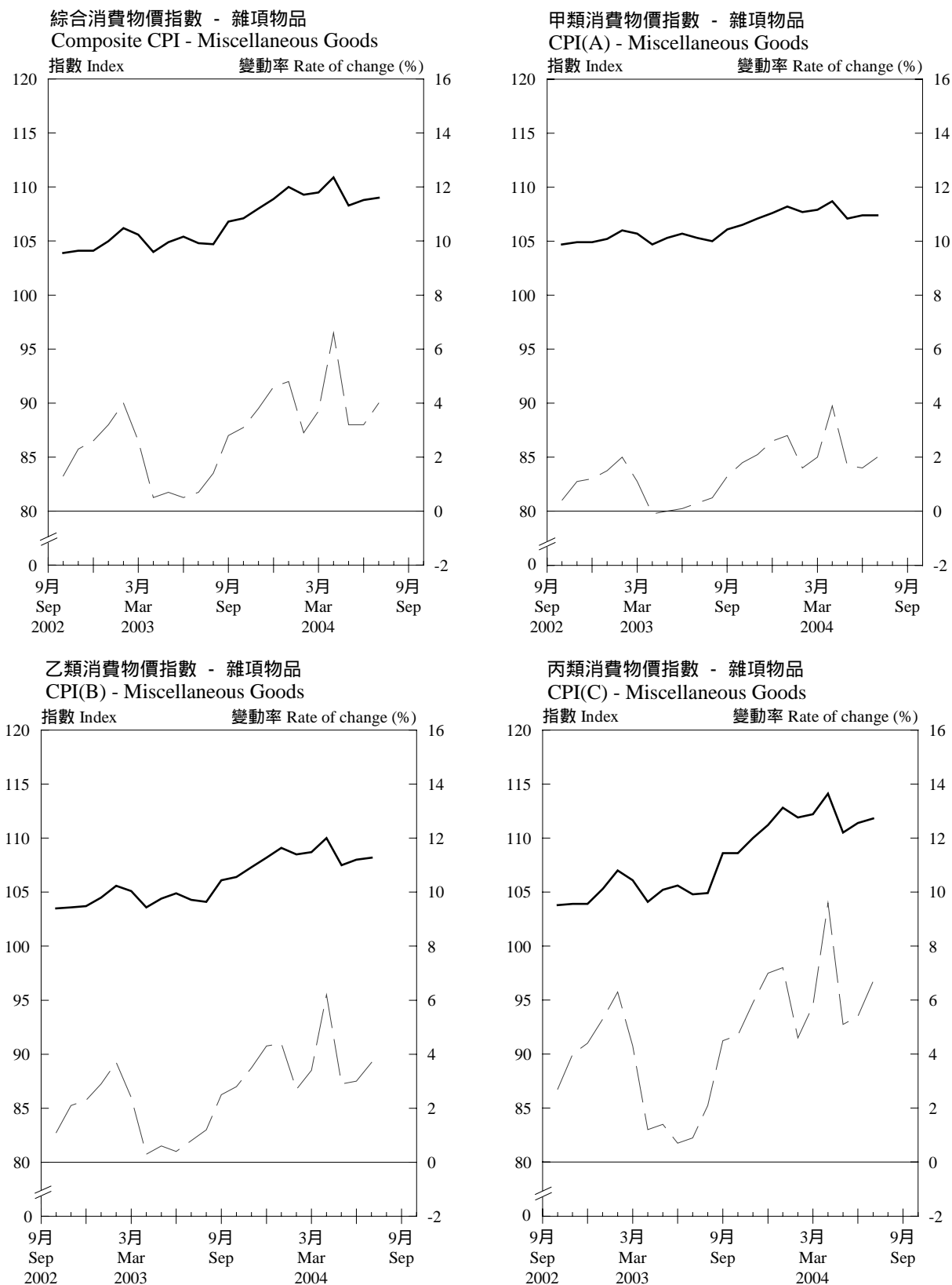


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

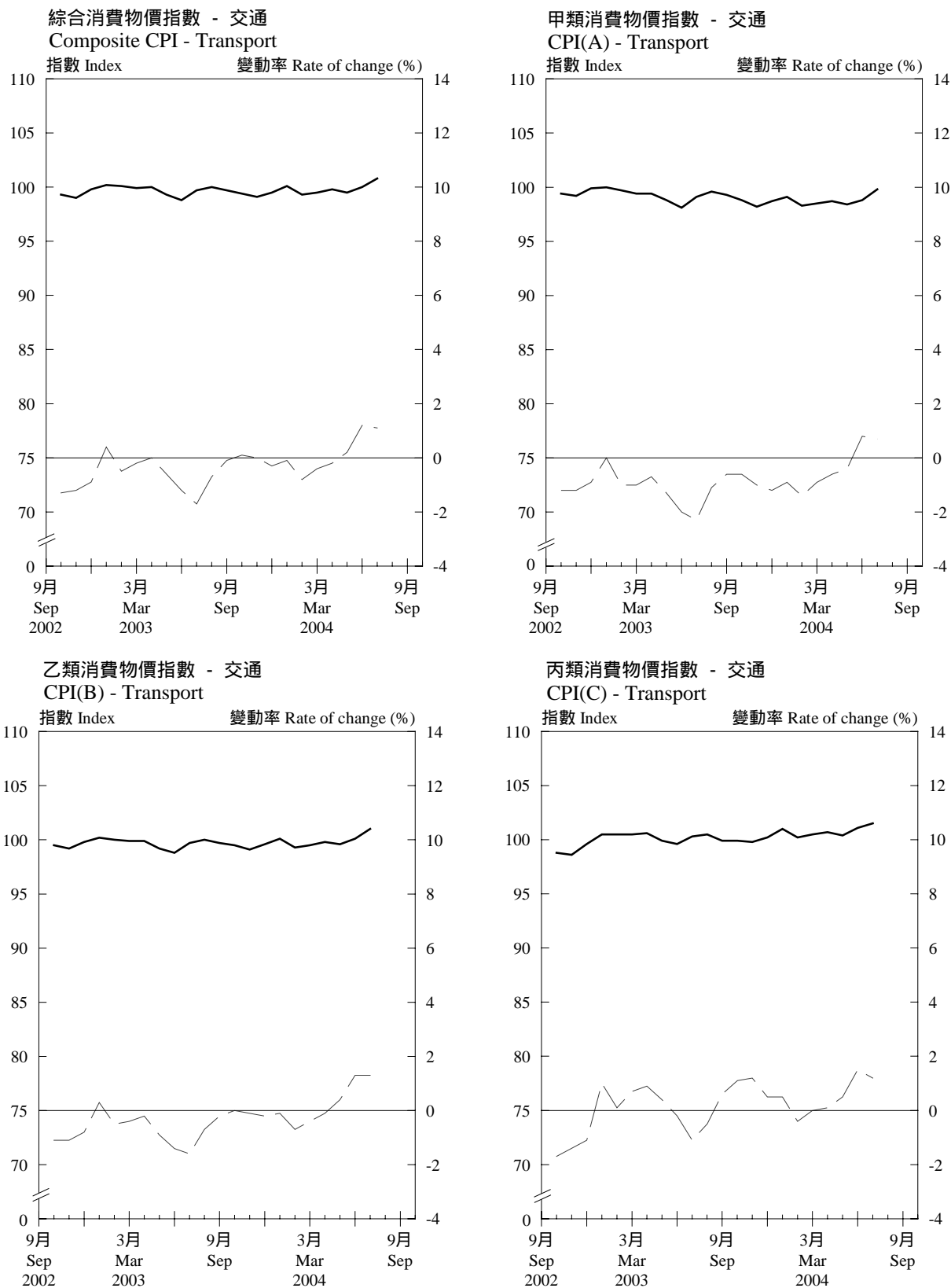
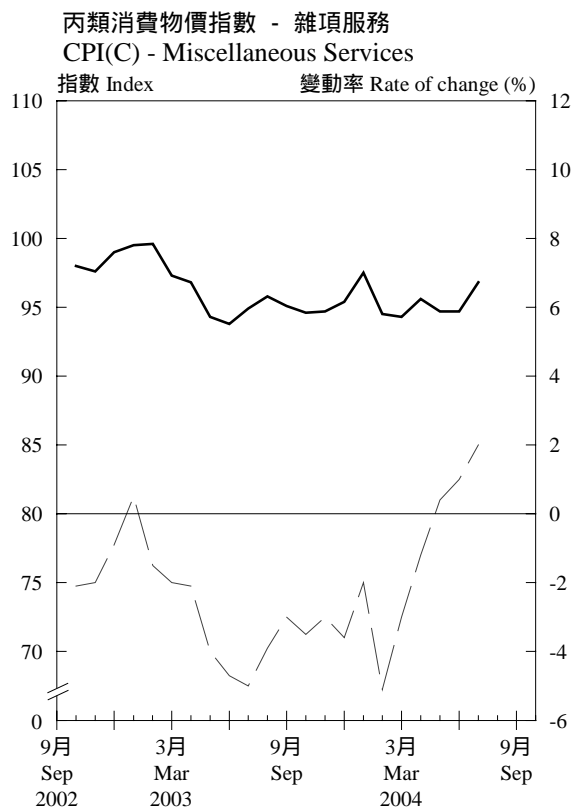
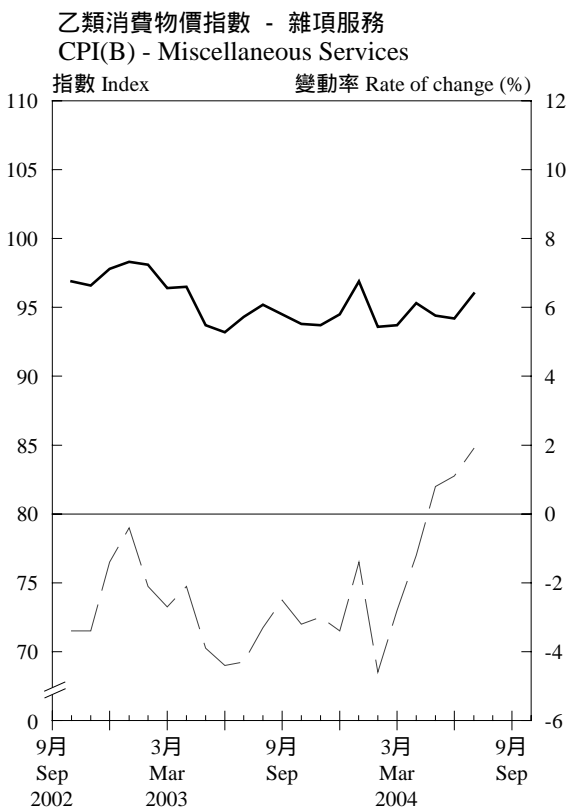
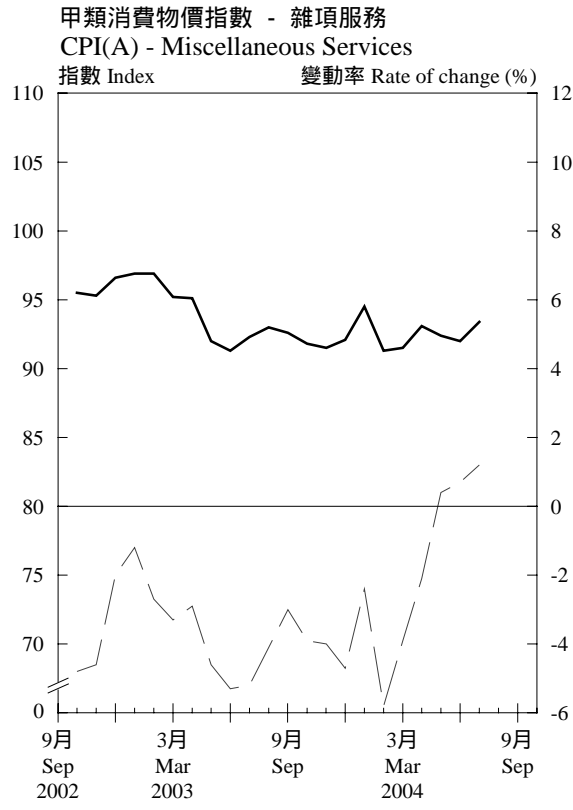
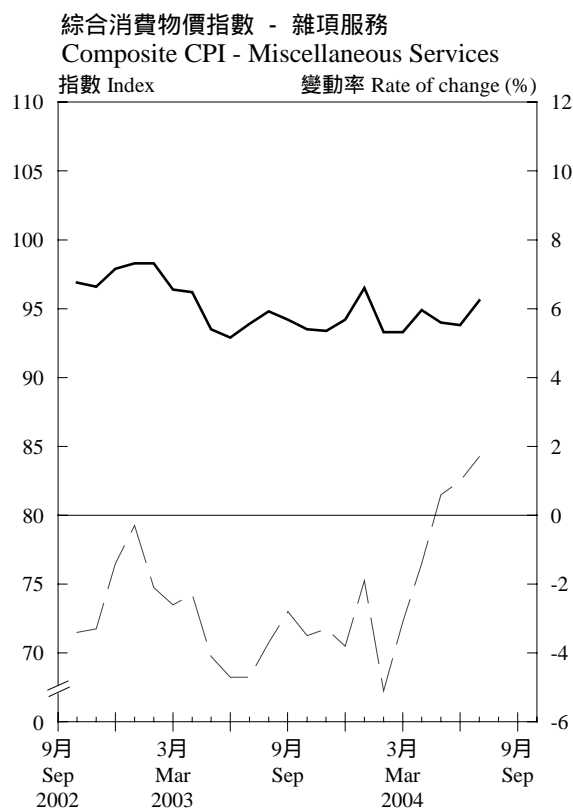


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change



# 郵購表格 (只適用於印刷版)<sup>(1)</sup>

致：香港花園道 美利大廈4樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 傳真：(852) 2598 7482	售價			請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)		合計 所需的 期數 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
	每本 (港元)	每本本地郵費 ( <sup>(2)</sup> 及 <sup>(3)</sup> ) (港元)	合計 (港元) (a)	由	至		
1. 消費物價指數月報(二零零四年期刊) (J430004 B0)	34.0	4.5	38.5	/2004	12/2004		
2. 二零零三年消費物價指數年報 (J43010300B0)	36.0	8.2	44.2	-	-		
3. 一九九九至二零零零年住戶開支統計 調查及重訂消費物價指數基期 (J33712000B0)	28.0	8.2	36.2	-	-		
4. 香港統計月刊(二零零四年期刊) (J470004 B0)	65.0	16.5	81.5	/2004	12/2004		
5. 香港經濟趨勢(二零零四年期刊) (半月刊)(J410004 B0)	12.0	3.0	15.0	/2004	24/2004		
6. 香港統計年刊(二零零三年版) (J47010300B0)	74.0	28.0	102.0	-	-		
7. 香港社會及經濟趨勢(二零零一年版) (雙年刊)(J57290100B0)	84.0	16.4	100.4	-	-		
8.							
9.							
10.							

本人現附上支票(編號：\_\_\_\_\_ ) 港幣\_\_\_\_\_元，購買上述刊物。  
(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名：\_\_\_\_\_ 職銜：\_\_\_\_\_

機構名稱：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 傳真：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

- 註：(1) 如欲訂購或定期訂閱本處出版刊物的下載版，請到網上「香港統計數據書店」  
(<http://www.statisticalbookstore.gov.hk>)。
- (2) 外地訂購人士暫時毋須附上支票，所需郵費將於收到訂購要求後另行通知。
- (3) 訂購超過一本相同名稱的年刊或非定期刊物，請向政府新聞處查詢所需本地郵費(電話：(852) 2842 8844 或  
(852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上所提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈4樓。



# Mail Order Form (Applicable to hardcopies only)<sup>(1)</sup>

To : Publications Sales Section, Information Services Department, 4/F, Murray Building, Garden Road, Hong Kong. Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax. : (852) 2598 7482	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year		Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$)	Local postage (2) & (3) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	To		
1. Monthly Report on the Consumer Price Index 2004 issues (J430004 B0)	34.0	4.5	38.5	/2004	12/2004		
2. Annual Report on the Consumer Price Index 2003 (J43010300B0)	36.0	8.2	44.2	-	-		
3. 1999/2000 Household Expenditure Survey and the Rebasings of the Consumer Price Indices (J33712000B0)	28.0	8.2	36.2	-	-		
4. Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2004 issues (J470004 B0)	65.0	16.5	81.5	/2004	12/2004		
5. Hong Kong Economic Trends 2004 issues (half-monthly) (J410004 B0)	12.0	3.0	15.0	/2004	24/2004		
6. Hong Kong Annual Digest of Statistics 2003 edition (J47010300B0)	74.0	28.0	102.0	-	-		
7. Hong Kong Social and Economic Trends 2001 edition (biennial) (J57290100B0)	84.0	16.4	100.4	-	-		
8.							
9.							
10.							

I enclose a cheque (No. \_\_\_\_\_) of HK\$ \_\_\_\_\_ for the payment of the above order. (Note : Please have the cheque crossed and made payable to 'The Government of the Hong Kong Special Administrative Region' or 'The Government of the HKSAR'.)

Name : \_\_\_\_\_ Title of post : \_\_\_\_\_

Name of organization : \_\_\_\_\_ Address : \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

- Notes:
- (1) For ordering or arranging subscription to softcopies, please visit the online "Statistical Bookstore, Hong Kong" (<http://www.statisticalbookstore.gov.hk>)
  - (2) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
  - (3) For an order of more than one copy of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Section, *Information Services Department, 4/F, Murray Building, Garden Road, Hong Kong.*





## 獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法 Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department

### 網上銷售服務

互聯網用戶可在「香港統計數據書店」(網址：<http://www.statisticalbookstore.gov.hk>)購買刊物，並即時付款。購買刊物的下載版可即時從網上下載，而購買印刷版則會以郵遞方式送達。所有二零零四年系列的期刊及二零零四年出版的年刊和特刊的下載版定價均為印刷版的百分之七十五。用戶亦可於網上安排訂閱期刊或行將出版的刊物。

除刊物外，一些較刊物所載統計數據更詳細的統計表與及唯讀光碟產品亦於網上書店有售。「香港統計數據書店」與其他公共服務集中設於「公共服務電子化」計劃(ESD)的入門網站內(網址：<http://www.esd.gov.hk>)。

在「香港統計數據書店」選購指定刊物，可享有七五折優惠，優惠期至二零零四年十月三十一日止。

### 郵購服務

大部分政府統計處的刊物均附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。填妥的郵購表格可連同支付所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載(網址：[http://www.info.gov.hk/censtatd/chinese/prod\\_serv/forms\\_index.html](http://www.info.gov.hk/censtatd/chinese/prod_serv/forms_index.html))。

### 銷售中心

香港灣仔港灣道十二號  
灣仔政府大樓十九樓  
政府統計處刊物出版組  
電話：(852) 2582 3025  
圖文傳真：(852) 2827 1708

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品(包括《統計發展概要》2004年版的唯讀光碟版)，並可即時提取，或在此訂購刊物或統計表的下載版，然後於網上提取。該組設有一個閱讀區，讓使用者在舒適的環境下翻閱陳列於架上的各類統計處出版的刊物。閱讀區也備有統計處的免費刊物，歡迎索閱。

### Online Purchase

Internet users may purchase the publications online at the "Statistical Bookstore, Hong Kong" (Address: <http://www.statisticalbookstore.gov.hk>) with payment made instantly. Softcopies of the publications purchased are available for immediate downloading while hardcopies purchased will be delivered by mail. Softcopies of the 2004 series of sub-annual publications as well as annual and ad hoc publications released in 2004 are priced at 75% of their hardcopy counterparts. Subscription to sub-annual publications and advance ordering of upcoming releases are also available.

Apart from publications, softcopies of statistical tables containing more detailed statistics than those in publications and CD-ROM products are also available for sale. The Statistical Bookstore is hosted on the ESD portal (Address : <http://www.esd.gov.hk>) together with other public services.

The Statistical Bookstore is offering a special 25% discount on selected publications until 31 October 2004.

### Mail Order Service

A mail order form for ordering or arranging subscription to hardcopies of the publications is available in most publications of the Census and Statistics Department. It may be completed and sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department (Address : [http://www.info.gov.hk/censtatd/eng/prod\\_serv/forms\\_index.html](http://www.info.gov.hk/censtatd/eng/prod_serv/forms_index.html)).

### Sales Centre

Publications Unit  
Census and Statistics Department  
19/F Wanchai Tower  
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong  
Tel. : (852) 2582 3025  
Fax : (852) 2827 1708

Hardcopies of the publications and CD-ROM products (including the CD-ROM version of the 2004 Edition of *An Outline of Statistical Development*) are available for purchase and can be collected on the spot at the Unit. The Unit also accepts orders for softcopies of publications and statistical tables, which will be delivered online. It provides a comfortable reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Free publications of the Department are also available for collection.